



www.larius.com

DALÌ LINER PLUS

Traçage Routier Horizontal Airless
à membrane



IT https://www.larius.com/wp-content/uploads/DALILINER-PLUS_1.pdf

EN https://www.larius.com/wp-content/uploads/DALILINER-PLUS_GB.pdf

DE https://www.larius.com/wp-content/uploads/DALILINER-PLUS_D.pdf

FR https://www.larius.com/wp-content/uploads/DALILINER-PLUS_F.pdf

ES https://www.larius.com/wp-content/uploads/DALILINER-PLUS_E.pdf

Page vierge

Le choix idéal pour obtenir des performances professionnelles.

QUALITÉ TECHNIQUE CERTIFIÉE POUR TOUTES LES APPLICATIONS DE TRAÇAGE AU SOL

Les traceurs professionnels airless conjuguent la performance du produit aux exigences des opérateurs, et permettent le traçage et la maintenance de tous les types de bandes sur routes, autoroutes, aéroports, passages piétons, pistes cyclables, parkings, places et tout ce que le code de la route requière en matière de signalétique horizontale en garantissant des lignes parfaites sur différents niveaux de surfaces.

La technologie airless prévoit la pulvérisation haute pression de la peinture à travers une buse de dimensions centésimales par opposition à la vaporisation traditionnelle à basse pression où le débit de peinture est nébulisé au moyen d'apport d'air.

Avantages liés à l'utilisation

Lignes nettes et marquage réussit au premier passage sur tous les types de sols.

En un seul passage, la ligne est définie de manière uniforme: la ligne d'une vaporisation airless est linéaire, nette et marquée grâce à la buse à découpe plate et sans les effets irréguliers dus aux turbulences causées par l'air.

Réduction des éclaboussures.

Le traçage à fonctionnement airless garantit l'absence d'éclaboussures classiques, effet "Overspray" c'est-à-dire la dispersion de particules de peinture typique de la peinture à air traditionnelle.

Cela se traduit par des économies de peinture et une meilleure protection de la santé de l'opérateur et de l'environnement.

Économies de peinture jusqu'à 30 %.

Grâce à l'absence d'Overspray, la quasi totalité du produit utilisé est appliquée sur les surfaces, sans gaspillages.

Réduction des vibrations.

Les réductions des vibrations assure une meilleure qualité des lignes sur tout le secteur.

La peinture sèche rapidement.

Le fonctionnement airless requière l'utilisation de peinture filtrée spécifique pour applications airless, cela signifie une peinture homogène, de consistance lisse et uniforme, qui ne fera aucune croûte et ne deviendra pas gélatineuse ou épaisse.

La peinture adhère solidement à tous les types de sol, avec une visibilité optimale et une résistance à l'usure provoquée aussi bien par le trafic que par les agents atmosphériques.

Des peintures de qualité supérieure assurent une rapidité supérieure de pose, une durée de visibilité de la ligne supérieure et un joli effet esthétique.

Application de micro billes rétro réfléchissantes.

Les micro billes rétro réfléchissantes s'appliquent avec un distributeur par gravité actionné par la même commande que celle qui actionne le pistolet à peinture. Les "billes"



tombent automatiquement sur la bande à peine tracée. Ne pas utiliser de peintures avec des micro billes prémélangées.

Trémie en matériel anti-adhérent 50l

Grâce à la grande capacité de la trémie, les temps de traçage sont prolongés en raison de l'absence d'interruptions fréquentes pour effectuer le changement de couleur.

Travaux de gabarit de traçage de courbes.

Le pistolet peut être décroché en quelques secondes de son support et, grâce aux 10 mètres de tuyau auquel il est raccordé, permet n'importe quel travail de gabarit même mural.

La roue avant facilite le traçage de lignes jusqu'au trottoir et facilite le traçage d'arcs et de courbes.

Utilisation intuitive de la part de l'opérateur.

Les commandes pour l'opérateur se trouvent sur le guidon pour régler le fonctionnement du traceur d'une façon extrêmement maniable.

Équipements optionnels.

Les traceurs airless peuvent être équipés en fonction des différents besoins de l'opérateur pour offrir une solution ciblée à chaque exigence de traçage.

Facilité de nettoyage et d'entretien.

Le nettoyage des traceurs airless est rapide grâce à l'absence de réservoir pressurisé à nettoyer et les temps de changement de couleur sont donc très réduits aussi bien avec le fer-blanc qu'avec le réservoir en peinture anti-adhérente. La haute pression du traceur airless libère la zone de vaporisation de la saleté et ne nécessite pas de nettoyage préventif du terrain.

Un nettoyage régulier en fin de travail suffit à conserver la machine en parfaite efficacité même après de longues périodes sans utilisation.

Les buses airless Super Fast Clean permettent le nettoyage de la buse par un simple mouvement rotatif sans avoir à les démonter.

**Ce manuel doit être considéré comme une traduction en français du manuel original rédigé en langue italienne.
Le constructeur décline toute responsabilité dérivant d'une traduction erronée des instructions
contenues dans le manuel en italien.**

**Le fabricant se réserve la possibilité de modifier les caractéristiques et les données
du présent manuel à tout moment et sans en donner préavis.**

DALÌ LINER PLUS

Machine de marquage au sol professionnel airless à membrane

INDICE




A	AVERTISSEMENTS	6
B	TRANSPORT ET DÉBALLAGE	7
C	CONDITIONS DE GARANTIE	7
D	NORMES DE SÉCURITÉ	7
E	PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT	8
F	DONNÉES TECHNIQUES	9
G	DESCRIPTION DE L'APPAREIL	12
H	MISE AU POINT	15
I	RÉGLAGES	18
J	FONCTIONNEMENT	19
K	OPÉRATIONS DE PEINTURE	20
L	NETTOYAGE FIN DE TRAVAIL	20
M	ENTRETIEN GÉNÉRAL	21
N	ENTRETIEN COURANT	22
O	PROCÉDURE CORRECTE DÉCOMPRESSIO	23
P	INCONVÉNIENTS ET REMÈDES	24
	PIÈCES DE RECHANGE	25
Q	CORPS HYDRAULIQUE COMPLET	26
R	UNITÉ DE TRANSMISSION ET POSITIONNEMENT	30
S	CORPS COULEUR COMPLET	31
T	RÉSERVOIR 50L	32
U	RÉSERVOIR 20L	33
V	CHÂSSIS COMPLET	34
W	SYSTÈME DE DIRECTION COMPLET	36
X	GROUPE DE FILTRATION	37
Y	FLOW COMPENSATOR	38
	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	39

**CET APPAREIL EST À USAGE STRICTEMENT PROFESSIONNEL
IL N'EST PAS PRÉVU UNE AUTRE UTILISATION QUE CELLE DÉCRITE DANS CE MANUEL.**

Merci d'avoir choisi un produit **SAMOA**.
en même temps que l'article acheté vous recevrez une gamme de services d'assistance dont
le but est de vous permettre d'atteindre les résultats souhaités, de façon rapide et professionnelle.

A AVERTISSEMENTS

Le tableau ci-dessous présente la signification des symboles que l'on trouve dans ce manuel, relatifs à l'utilisation, la mise à la terre, les opérations d'utilisation, d'entretien et de réparation de cet appareil.

	<ul style="list-style-type: none"> • Lire ce manuel avec attention avant d'utiliser l'appareil. • Une utilisation impropre peut provoquer des dommages aux personnes ou aux biens. • Ne pas utiliser la machine si on est sous l'effet de la drogue ou de l'alcool. • Ne modifier pour aucune raison que ce soit l'appareil. • Utiliser des produits et des solvants compatibles avec les différentes parties de l'appareil, en lisant attentivement les consignes du producteur. • Consulter les Données Techniques de l'appareil présentes dans le Manuel. • Contrôler l'appareil tous les jours, s'il y a des parties abîmées les remplacer en utilisant EXCLUSIVEMENT des pièces détachées originales. • Tenir les enfants et animaux à l'écart du site de travail. • Respecter toutes les consignes de sécurité.
	<ul style="list-style-type: none"> • Indique un risque d'accident ou de dommage important pour l'appareil si l'avertissement n'est pas respecté.
	<p>FEU ET DANGER D'EXPLOSION</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les vapeurs inflammables, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, peuvent prendre feu ou exploser. • Afin de prévenir les dangers d'incendie ou d'explosion: <ul style="list-style-type: none"> - Utiliser l'équipement SEULEMENT dans une pièce bien ventilée. Veiller à ce que la zone de travail ne soit pas encombrée de matériel de rebut. - Eliminer toutes les sources inflammables ; comme les flammes pilotes, les cigarettes, les torches électriques portables, les vêtements synthétiques (arc statique potentiel), etc. - Relier à la terre l'équipement ainsi que tous les objets conducteurs dans la zone de travail. - Utiliser seulement des tubes airless conducteurs et reliés à la terre. - Ne pas effectuer de raccordements, ne pas éteindre ou allumer les interrupteurs des lampes si on est en présence de fumées inflammables. • Si on détecte des chocs ou des décharges électriques il faut interrompre immédiatement l'opération que l'on est en train d'effectuer avec l'appareil. • Garder un extincteur à proximité de la zone de travail.
	<ul style="list-style-type: none"> • Signale qu'il existe un risque de lésions et d'écrasements des doigts à cause de la présence de pièces mobiles dans l'appareil. • Se tenir à l'écart des pièces mobiles. • Ne pas utiliser l'appareil sans les protections adéquates. • Avant d'effectuer toute opération de contrôle ou d'entretien de l'appareil, suivre la procédure de décompression indiquée dans ce manuel, afin d'éviter tout risque de démarrage soudain de l'appareil.
 	<ul style="list-style-type: none"> • Indiquent un risque de réactions chimiques et un risque d'explosion si l'avertissement n'est pas respecté. • (SI FOURNI) Le jet du pistolet peut causer des blessures pouvant être graves, dans ce cas consulter IMMÉDIATEMENT un médecin en spécifiant le type de produit injecté. • (SI FOURNI) Ne pas vaporiser avant d'avoir installé la protection sur le gicleur et sur la détente du pistolet. • (SI FOURNI) Ne pas mettre les doigts sur le gicleur du pistolet. • A la fin du cycle de travail et avant d'effectuer toute intervention d'entretien, suivre la procédure de décompression.
	<ul style="list-style-type: none"> • Indique d'importantes prescription et conseils pour l'élimination ou le recyclage d'un produit dans le respect de l'environnement.
	<ul style="list-style-type: none"> • Indique la présence d'une borne avec câble pour la mise à la terre. • N'utiliser QUE des rallonges à 3 conducteurs et des prises électriques reliées à la terre. • Avant de commencer à travailler, s'assurer que l'installation électrique est dotée de mise à la terre et est conforme aux normes de sécurité.
	<ul style="list-style-type: none"> • Afin de prévenir les dangers d'incendie ou d'injection: <ul style="list-style-type: none"> - (SI FOURNI) Utiliser le verrouillage de sécurité de la gâchette du pistolet lorsqu'il n'est pas en service. - (SI FOURNI) Ne pas mettre les mains ou les doigts sur la buse du pistolet. Ne pas tenter d'arrêter les fuites avec les mains, le corps ou autre.
	<ul style="list-style-type: none"> - (SI FOURNI) Ne pas pointer le pistolet vers soi ni vers qui que ce soit. - (SI FOURNI) Ne pas pulvériser sans la protection de la buse prévue à cet effet.
	<ul style="list-style-type: none"> - Effectuer le déchargement de la pression du système à la fin de la pulvérisation et avant toute opération d'entretien. - Ne pas utiliser de composants dont la pression d'utilisation est inférieure à la pression maximale du système. - Ne pas laisser les enfants utiliser l'équipement.
	<ul style="list-style-type: none"> - (SI FOURNI) Etre extrêmement attentif au recul possible lorsque la gâchette du pistolet est actionnée. • Si le fluide à haute pression pénètre dans la peau, la blessure peut ressembler en apparence à une « simple coupure » mais en réalité elle peut être très sérieuse. Apporter immédiatement tous les soins nécessaires à la zone blessée.
	<ul style="list-style-type: none"> • Indiquent l'obligation de porter des gants, des lunettes et un masque de protection. • Porter des vêtements conformes aux normes de sécurité en vigueur dans le pays de l'utilisateur. • Ne pas porter de bracelets, boucles d'oreilles, bagues, chaînes ou autres objets qui pourraient gêner le travail de l'opérateur. • Ne pas porter de vêtements aux manches larges, écharpes, cravates ou tout autre type de vêtement qui pourrait se prendre dans les parties en mouvement de l'appareil pendant le cycle de travail et les opérations de contrôle et d'entretien.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas porter de vêtements aux manches larges, écharpes, cravates ou tout autre type de vêtement qui pourrait se prendre dans les parties en mouvement de l'appareil pendant le cycle de travail et les opérations de contrôle et d'entretien.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas porter de vêtements aux manches larges, écharpes, cravates ou tout autre type de vêtement qui pourrait se prendre dans les parties en mouvement de l'appareil pendant le cycle de travail et les opérations de contrôle et d'entretien.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas porter de vêtements aux manches larges, écharpes, cravates ou tout autre type de vêtement qui pourrait se prendre dans les parties en mouvement de l'appareil pendant le cycle de travail et les opérations de contrôle et d'entretien.

B TRANSPORT ET DEBALLAGE

- Respecter scrupuleusement l'orientation de l'emballage indiquée à l'extérieur par des messages écrits ou des symboles.
- Avant d'installer l'appareil, préparer un milieu adapté avec l'espace nécessaire, l'illumination approprié, et un sol propre et lisse.
- Toutes les opérations de déchargement et de manutention de l'appareil sont du ressort de l'utilisateur qui devra faire très attention à ne pas provoquer de dommages aux personnes ou à l'appareil.

Pour l'opération de déchargement utiliser du personnel spécialisé et compétent (conducteurs de chariots, grutiers etc.) et un moyen de levage approprié d'une portée adaptée au poids de l'emballage, et respecter toutes les normes de sécurité. Le personnel devra être équipé des moyens de protection personnels appropriés.

- Le fabricant décline toute responsabilité quant au déchargement et au transport de l'appareil sur le lieu de travail.
- Vérifier Contrôler l'état de l'emballage au moment de la réception. Retirer l'appareil de l'emballage et contrôler qu'il n'a pas subi de dommages pendant le transport. Si l'on trouve des composants endommagés, contacter immédiatement le fabricant et le transporteur. Le délai maximum pour communiquer les détériorations est de 8 jours à compter de la date de réception de l'appareil.

La communication devra se faire par lettre recommandée avec accusé de réception adressée au fabricant et au transporteur.



L'élimination des matériaux d'emballage, à la charge de l'utilisateur, devra être effectué conformément aux normes en vigueur dans le pays d'utilisation de l'appareil. Quoiqu'il en soit il convient de recycler de la manière la plus écologique possible les matériaux de l'emballage.

C CONDITIONS DE GARANTIE

Les conditions sous garantie ne sont pas couvertes en cas de :

- procédures de lavage et de nettoyage des composants qui ne sont pas effectuées correctement et qui provoquent un dysfonctionnement, une usure ou un endommagement de l'appareil ou de ses pièces ;
- mauvaise utilisation de l'appareil ;
- utilisation contraire à la norme nationale en vigueur
- mauvaise installation ou installation défectueuse
- modifications, interventions ou entretiens qui ne sont pas autorisés par le constructeur;
- utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas originales et qui ne se réfèrent pas au modèle spécifique;
- manque d'observation total ou partiel des instructions.



D CONSIGNES DE SECURITÉ


- L'EMPLOYEUR DEVRA VEILLER A INFORMER LE PERSONNEL SUR LES RISQUES D'ACCIDENT, SUR LES DISPOSITIFS DE SECURITE A DISPOSITION DE L'OPERATEUR ET SUR LES REGLES GENERALES DE PREVENTION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL PREVUES PAR LES DIRECTIVES INTERNATIONALES ET LA LEGISLATION DU PAYS DANS LEQUEL EST INSTALLE L'APPAREIL, ET EGALEMENT SUR LES NORMES EN MATIERE DE POLLUTION DE L'ENVIRONNEMENT.
- LE PERSONNEL DEVRA RESPECTER SCRUPULEUSEMENT LES NORMES DE PREVENTION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL DU PAYS DANS LEQUEL EST INSTALLE L'APPAREIL ET LES NORMES EN MATIERE DE POLLUTION DE L'ENVIRONNEMENT.





Lire intégralement et avec attention les instructions suivantes avant d'utiliser le produit. Conserver soigneusement les instructions. Les alterations ou remplacements non autorisés d'une ou plusieurs des parties qui composent l'appareil, les utilisations d'accessoires, d'outils, de matériaux de consommation différents de ceux recommandés par le fabricant, peuvent représenter un risque d'accident et dégagent le fabricant de toute responsabilité civile et pénale.


- TENIR LA ZONE DE TRAVAIL EN ORDRE. LE DÉSORDRE SUR LE LIEU DE TRAVAIL PEUT ENTRAÎNER UN RISQUE D'ACCIDENT.
- TOUJOURS GARDER UN BON ÉQUILIBRE EN ÉVITANT LES POSTURES INSTABLES.
- AVANT D'UTILISER L'APPAREIL CONTRÔLER AVEC LE PLUS GRAND SOIN QU'IL N'Y AIT PAS DE PARTIES ENDOMMAGÉES ET QU'IL EST EN MESURE DE FONCTIONNER CORRECTEMENT.
- TOUJOURS RESPECTER LES INSTRUCTIONS POUR LA SÉCURITÉ ET LES NORMES EN VIGUEUR.
- NE PAS PERMETTRE AUX PERSONNES ÉTRANGÈRES AU SERVICE DE RENTRER DANS LA ZONE DE TRAVAIL.
- NE JAMAIS DÉPASSER LES PRESSIONS MAXIMALES DE SERVICE INDICQUÉES.
- NE JAMAIS DIRIGER LE PISTOLET VERS SOI OU VERS D'AUTRES PERSONNES. LE CONTACT AVEC LE JET PEUT PROVOQUER DE GRAVES BLESSURES.
- EN CAS DE BLESSURES CAUSÉES PAR LE JET DU PISTOLET CONSULTER IMMÉDIATEMENT UN MEDECIN EN INDIQUANT LE TYPE DE PRODUIT INJECTÉ. NE JAMAIS SOUS-ESTIMER UNE LÉSION PROCURÉE PAR L'INJECTION D'UN FLUIDE.
- EN CAS DE BLESSURES DUES AU JET DU PISTOLET, CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN EN SPÉCIFIANT LE TYPE DE PRODUIT INJECTÉ. NE JAMAIS SOUS-ÉVALUER UNE BLESSURE PROCURÉE PAR L'INJECTION D'UN FLUIDE.
- TOUJOURS ARRÊTER LE MOTEUR ET DÉCHARGER LA PRESSION DANS LE CIRCUIT AVANT D'EFFECTUER TOUT TYPE DE CONTRÔLE OU DE REMPLACEMENT DES PIÈCES DE L'APPAREIL.


- SERRER ET CONTROLER TOUS LES POINTS DE RACCORDEMENT ENTRE LA POMPE, LE TUYAU FLEXIBLE ET LE PISTOLET AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.
- NE MODIFIER EN AUCUN CAS LES PIÈCES DE L'APPAREIL. VÉRIFIER RÉGULIÈREMENT LES COMPOSANTS DU SYSTÈME. REMPLACER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES OU USÉES.
- SERRER ET CONTRÔLER TOUS LES POINTS DE RACCORDEMENT ENTRE LA POMPE, LE TUYAU FLEXIBLE ET LE PISTOLET AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.
- TOUJOURS UTILISER LE TUYAU FLEXIBLE PRÉVU DANS L'OUTILLAGE STANDARD FOURNI AVEC L'APPAREIL. L'UTILISATION D'ACCESSOIRES OU OUTILS DIFFÉRENTS DE CEUX RECOMMANDÉS DANS LE PRÉSENT MANUEL PEUT ENTRAÎNER DES RISQUES D'ACCIDENT.
- LE FLUIDE CONTENU DANS LE TUYAU FLEXIBLE PEUT ÊTRE TRÈS DANGEREUX. MANIER AVEC PRUDENCE LE TUYAU FLEXIBLE. NE PAS TIRER SUR LE TUYAU FLEXIBLE POUR DÉPLACER L'APPAREIL. NE JAMAIS UTILISER UN TUYAU FLEXIBLE ENDOMMAGÉ OU RÉPARÉ.


 **La vitesse élevée d'écoulement du produit dans le tuyau flexible peut créer de l'électricité statique qui se manifeste par de petites décharges et étincelles. Il est recommandé de raccorder l'appareil à la terre. Le pistolet est raccordé à la terre au moyen du tuyau flexible haute pression. Tous les objets conducteurs qui se trouvent à proximité de la zone de travail doivent être raccordés à la terre.**








 **Toujours vérifier la compatibilité du produit avec les matériaux des composants de l'appareil (pompe, pistolet, tuyau flexible et accessoires) avec lesquels il peut entrer en contact.**







 **Si le produit à utiliser est toxique en envisir l'inhalation et le contact en utilisant des gants de protection, des lunettes de protection et des masques appropriés.**





 **Prendre les mesures de protection anti-bruit qui s'imposent lorsque l'on travaille à proximité de l'appareil.**

 **Normes de sécurité du moteur à explosion:**

- Lire attentivement le manuel du moteur joint en annexe.

 **Ne jamais tenter de modifier les valeurs de calibrages des instruments.**



Fig. 1

E PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

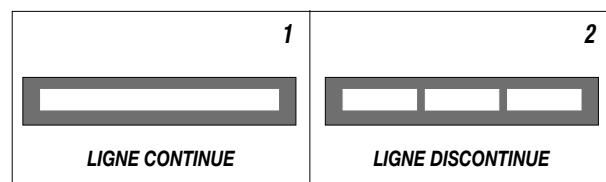
L'appareil DALI LINER PLUS est un automoteur conçu pour réaliser des travaux moyens de marquage routier. Le moteur à explosion situé à l'intérieur du chariot actionne la pompe à membrane et il est accouplé à un arbre excentrique. L'arbre agit sur le piston hydraulique qui pompe l'huile de la boîte hydraulique et met la membrane d'aspiration en fibrillation. Le mouvement de la membrane crée une dépression. Le produit est aspiré, poussé vers la sortie de la pompe et envoyé à travers le tuyau flexible vers les pistolets. Une soupape hydraulique montée sur l'extrémité supérieure de la boîte hydraulique permet de régler et de contrôler la pression du matériau à la sortie de la pompe. Une deuxième soupape de sûreté hydraulique contre les surpressions garantit une fiabilité totale de l'appareil.

La zone de commande permet de :

- Actionner le pistolet de distribution;
- Activer/ désactiver la roue de direction avant;
- Augmenter le nombre de tours du moteur;
- Sélectionner la réalisation de la ligne discontinue ou continue.

Ce type d'appareil est en mesure de tracer une ligne à la fois d'une seule couleur.

La ligne peut être continue ou discontinue.



DALI LINER PLUS est idéal pour de moyens travaux de traçage et d'entretien.



Utiliser vernis filtré à l'eau ou au solvant pas réfringent spéciale pour les applications airless.

DALÌ LINER PLUS permet le traçage et l'entretien de tous les types de bandes sur routes, autoroutes, passages piétons, parkings, places et tout ce que le code de la route requière en matière de signalétique horizontale.

Le traçage à fonctionnement airless démontre de nombreux bénéfices par rapport aux traceurs de lignes à réservoir sous pression qui sont obsolètes par rapport à la technologie airless.

Le traçage airless garantit :

- Impact environnemental inférieur;
- Temps de séchage réduit.

La peinture sèche rapidement et un seul passage suffit pour définir une ligne de manière uniforme. Le fonctionnement airless requière l'utilisation de peinture filtrée spécifique pour applications airless, cela signifie une peinture homogène, de consistance lisse et uniforme, qui ne fera aucune croûte et ne deviendra pas gélatineuse ou épaisse. Avec ce traceur, la peinture adhère solidement à tous les types de sol, avec une visibilité optimale et une résistance à l'usure provoquée aussi bien par le trafic que par les agents atmosphériques.



Fig. 1

Dans ces modèles, le pot de peinture se charge directement sur le chariot, ou est transvasé dans le réservoir de 50L en matériau anti-adhérent. Dans les deux cas, les opérations de nettoyage et d'entretien sont facilitées ainsi que le changement de couleur.



Fig. 2

Le machine de marquage au sol est doté d'une roue pivotante avant à 360 ° qui augmente l'agilité même des modèles de dimensions plus importantes.

Rendement élevé, haute performance, versatilité élevée.

Le machine de marquage au sol utilise des peintures non pré-mélangées ce qui permet d'obtenir un rendement supérieur d'environ 30 % par rapport au traçage standard. Chaque modèle est aussi doté de vaporisateur airless pouvant être utilisé dans le secteur du bâtiment avec des produits lavables, des vernis, des systèmes respirant et des résines pour sol.

Une vaste gamme d'accessoires est disponible pour répondre aux demandes d'équipement du machine de marquage au sol.

F DONNÉES TECHNIQUES

DALÌ LINER PLUS	
Pression max	210 bar
Debit maximal	4 - l/m
Puissance moteur à explosion Yamaha	4,8 Hp
Capacité peinture airless	Bidon de peinture 23 lt - Réservoir 50 Lt
Dimensions	1.250 x 820 x 1.400
Poids	120 kg

SECTEURS D'APPLICATION

- Parkings externes ou internes (écoles, hôtels, aéroports, supermarchés, entreprises, gares, métro, ports);
- Aires publiques externes;
- Aires Foire/exposition et industrielles;
- Aires de repos routières et stations services;
- Bandes terre-pleins piétons, croisements routiers, pistes cyclables, couloirs d'autobus;
- Marquage aires logistiques internes et externes;
- Terrains de jeu.



Fig. 1

TABLEAU BUSES DE VAPORISATION SFC - TSC

Ø buse (inch)	Angle vaporisation (°)	Largeur Ligne		Portée Buse (gpm)	Portée Buse (lpm)
		inch	mm		
.013	13 - 20	2 - 4	51 - 102	.18	.69
.015	15 - 20	2 - 4	51 - 102	.24	.91
	15 - 30	4 - 6	102 - 152		
.017	17 - 20	2 - 4	51 - 102	.31	1.17
	17 - 30	4 - 6	102 - 152		
	17 - 40	4 - 8	102 - 204		
.019	19 - 20	2 - 4	51 - 102	.38	1.47
	19 - 30	4 - 6	102 - 152		
	19 - 40	4 - 8	102 - 204		
.021	21 - 30	4 - 6	102 - 152	.47	1.79
	21 - 40	4 - 8	102 - 204		
	21 - 60	8 - 12	204 - 305		
.023	23 - 30	4 - 6	102 - 152	.57	2.15
	23 - 40	4 - 8	102 - 204		
	23 - 60	8 - 12	204 - 305		
.025	25 - 30	4 - 6	102 - 152	.67	2.54
	25 - 40	4 - 8	102 - 204		
	25 - 60	8 - 12	204 - 305		
.027	27 - 30	4 - 6	102 - 152	.77	2.96
	27 - 40	4 - 8	102 - 204		
	27 - 60	8 - 12	204 - 305		

Ø buse (inch)	Angle vaporisation (°)	Largeur Ligne		Portée Buse (gpm)	Portée Buse (lpm)
		inch	mm		
.029	29 - 30	4 - 6	102 - 152	.90	3.42
	29 - 40	4 - 8	102 - 204		
	29 - 60	8 - 12	204 - 305		
.031	31 - 30	4 - 6	102 - 152	1.03	3.90
	31 - 40	4 - 8	102 - 204		
	31 - 60	8 - 12	204 - 305		
.033	33 - 30	4 - 6	102 - 152	1.17	4.42
.035	35 - 30	4 - 6	102 - 152	1.31	4.98
	35 - 40	4 - 8	102 - 204		
	35 - 60	8 - 12	204 - 305		
.039	39 - 30	4 - 6	102 - 152	1.63	6.18
	39 - 40	4 - 8	102 - 204		
	39 - 60	8 - 12	204 - 305		
.043	43 - 30	4 - 6	102 - 152	1.98	7.51
	43 - 40	4 - 8	102 - 204		
	43 - 60	8 - 12	204 - 305		

Code	Poussée manuelle	Bidon de peinture 23 lt	Réservoir 50 lt	kit de marquage automatique	Tuyau flexible airless	AT250 Pistolet manuel airless	Porte-buse airless	Buses spray Super Fast Clean
LA18383	•	•	–	–	N°1 Cod. 35015 Ø 1/4"-M16x1,5-10m	N°1 Code 11210 m16x1,5 entrée pivotante	N°1 Cod. 18270	N°1 SFC 11-40 N°1 SFC 13-40 N°1 SFC 15-40
LA18382	•	–	•	–	N°1 Cod. 35015 Ø 1/4"-M16x1,5-10m	N°1 Code 11210 m16x1,5 entrée pivotante	N°1 Cod. 18270	N°1 SFC 11-40 N°1 SFC 13-40 N°1 SFC 15-40
LA8382/1	•	–	•	•	N°1 Cod. 35015 Ø 1/4"-M16x1,5-10m	N°2 Code 11210 m16x1,5 entrée pivotante	N°2 Cod. 18270	N°2 SFC 13-40 N°2 SFC 15-40 N°2 SFC 19-40

CONFIGURATIONS			
Code	18383	18382	18382/1
Puissance moteur à explosion	4,8 HP	4,8 HP	4,8 HP
Debit maximal	4 - l/m	4 - l/m	4 - l/m
Pression max	220 bar	220 bar	220 bar
Poussée manuelle	•	•	•
Semovente	-	-	-
Système head control	-	-	-
Hachure automatique	-	-	-
Kit perlinator	-	-	•
Tige clignotant télescopique	-	-	-
Bidons de peinture 23 Lt	•	-	-
Réservoir 50 Lt	-	•	•
Tuyau airless Ø 1/4" - M16 x 1,5 - 10M	•	•	•
Tuyau de recirculation	•	•	•
Filtre avec manomètre	•	•	•
1 AT250 Pistolet airless	•	•	
2 AT250 Pistolets manuels airless	-	-	•
2 LA96 Pistolets automatiques airless	-	-	-
Porte-buse airless	•	•	•
Buses spray Super Fast Clean	•	•	•
1 Couleur	•	•	•
1 Ligne continue simple - pointillé	•	•	•
2 Lignes double continues - pointillées - mélangées	-	-	-
Boîte à outils	•	•	•

ACCESSOIRES	
Code	Description
LA35015	Tuyau haute pression Ø 1/4" - M16 x 1,5 - 10 m
LA11200	AT250 Pistolet manuel haute pression avec entrée pivotante M16x1,5 + Porte-buse
LA11210	AT250 Pistolet manuel à haute pression avec entrée pivotante M16x1,5
LA18270	Base porte-buse à haute pression Europa 11/16 W
LASFC	Super Fast Clean buses spray Mesures de 11-20 à 51-80
LATSC	Super Fast Clean buses spray Mesures de 7-20 à 31-60
LA18240	Réservoir 50 Lt
LA18245	Réservoir 50 Lt + Couvercle
LA18241	Réservoir 50 Lt + Couvercle + Basket
LA4500	Réservoir distributeur de perles 11 Lt + Tuyau diffuseur

KIT	
Code	Description
LA200270	Kit complet pour deuxième pistolet pour Code LA18383 et Code LA18382 (kit de montage code LA4307 + pistolet airless code LA11200 + buses airless code LASFC 11 - 40/13 - 40/15 - 40)
LA4307	Kit de montage pour un deuxième pistolet manuel pistolet non inclus)
LA18359	Kit Réservoir 11 Lt + 1 Tuyau diffuseur +1 pistolet à perles manuel
LA18354	Kit Réservoir 11 Lt + 1 Tuyau diffuseur +2 pistolets à perles manuels
LA4038	Kit pointeur laser
LA4840	Kit bras porte-pistolet + roue pivotante antérieure (modèles de machine de marquage routier à pousser)

G DESCRIPTION DE L'APPAREIL

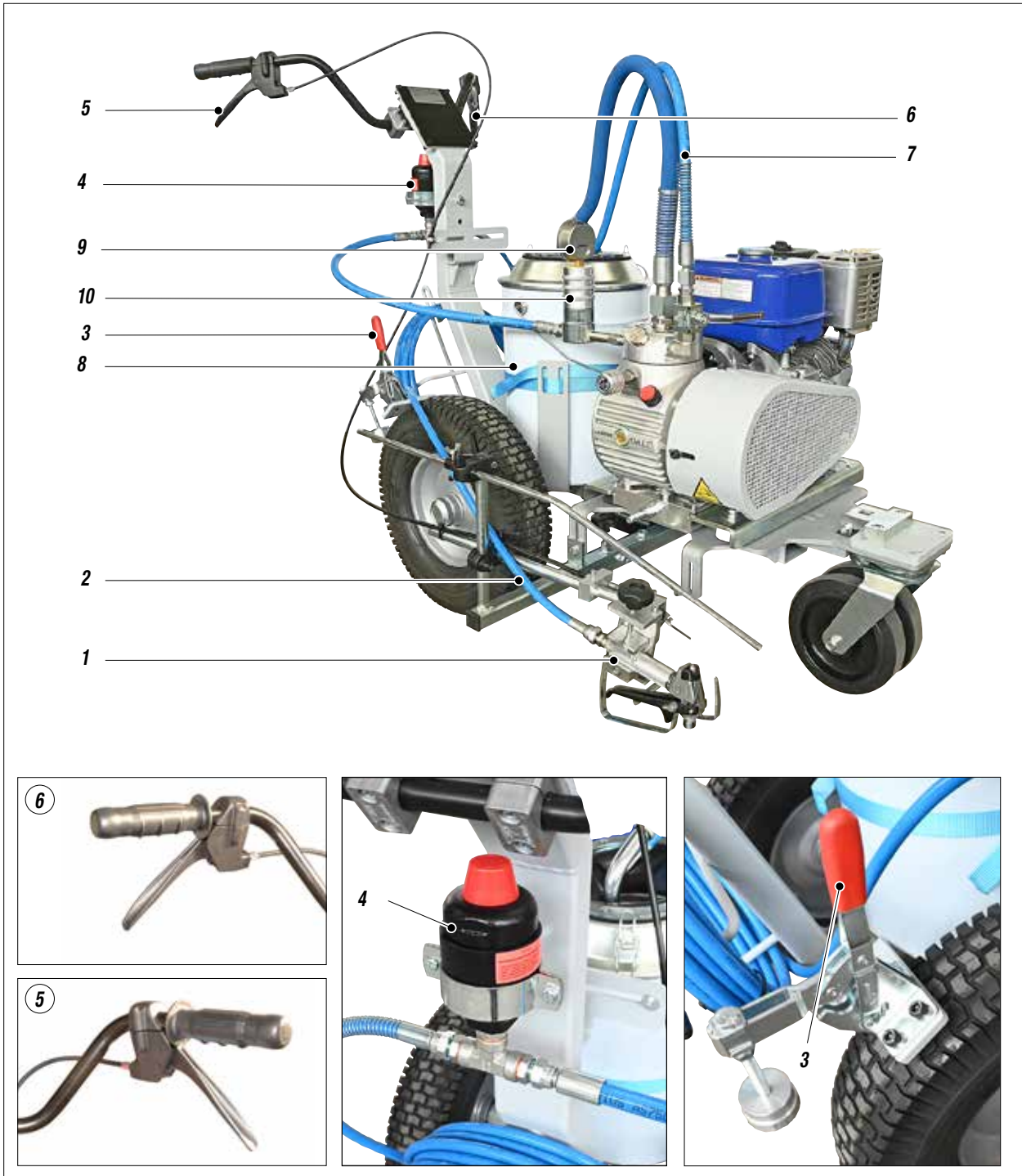


Fig. 1

Pos.	Description
1	Pistolet AT 250
2	Tuyau de refoulement pistolet
3	Verrouillage frein de sécurité
4	Compensateur de débit
5	Levier de commande pistolet

Pos.	Description
6	Levier blocage/déblocage roue de direction
7	Tuyau de recirculation
8	Reservoir
9	Manomètre haute pression
10	Filtre de refoulement

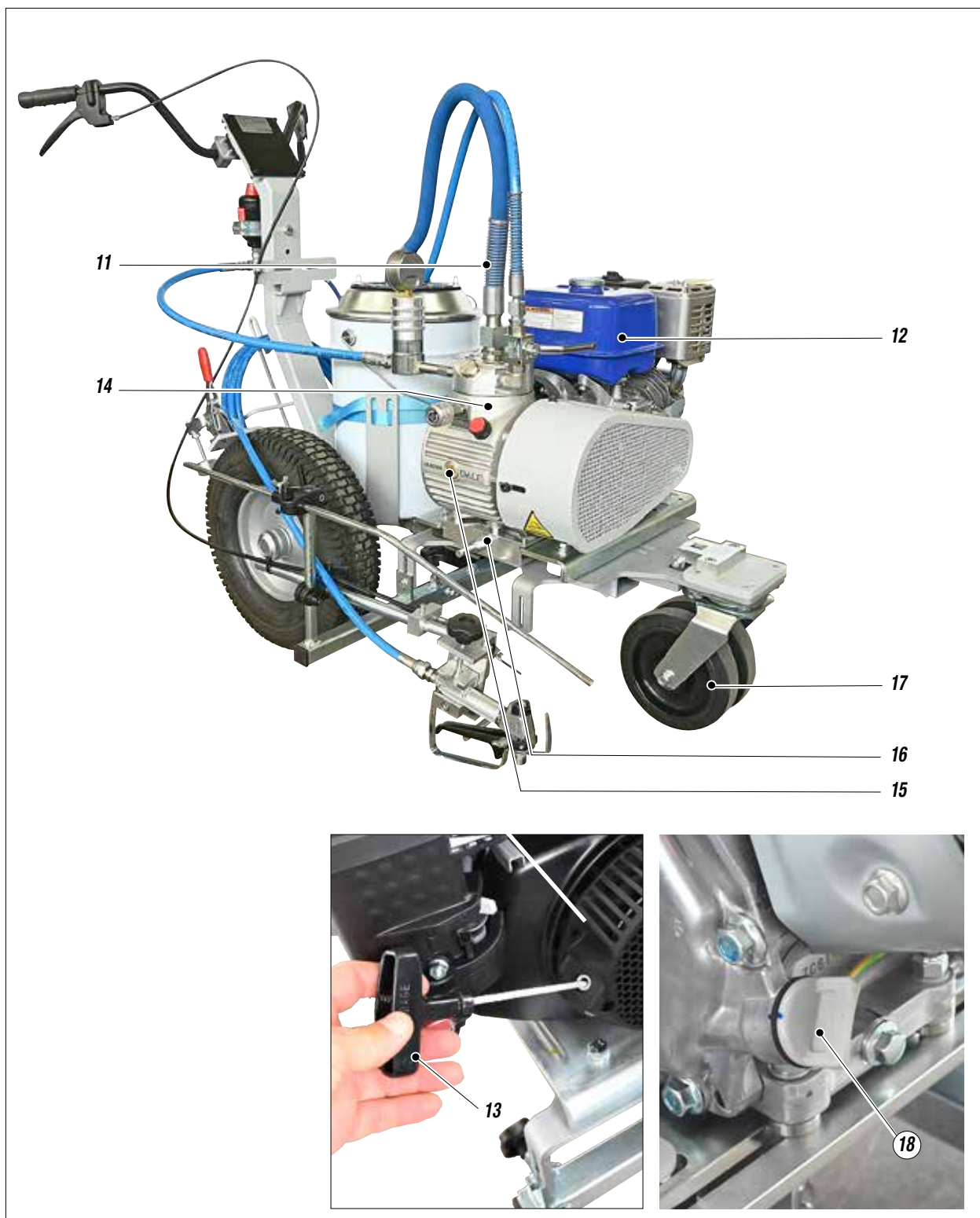


Fig. 2

Pos.	Description
11	Tuyau alimentation produit
12	Reservoir essence
13	Corde démarrage moteur
14	Groupe pompant
15	Voyant contrôle niveau huile corps hydraulique

Pos.	Description
16	Vis tension courroie
17	Roue pivotante
18	Bouchon niveau huile moteur à explosion

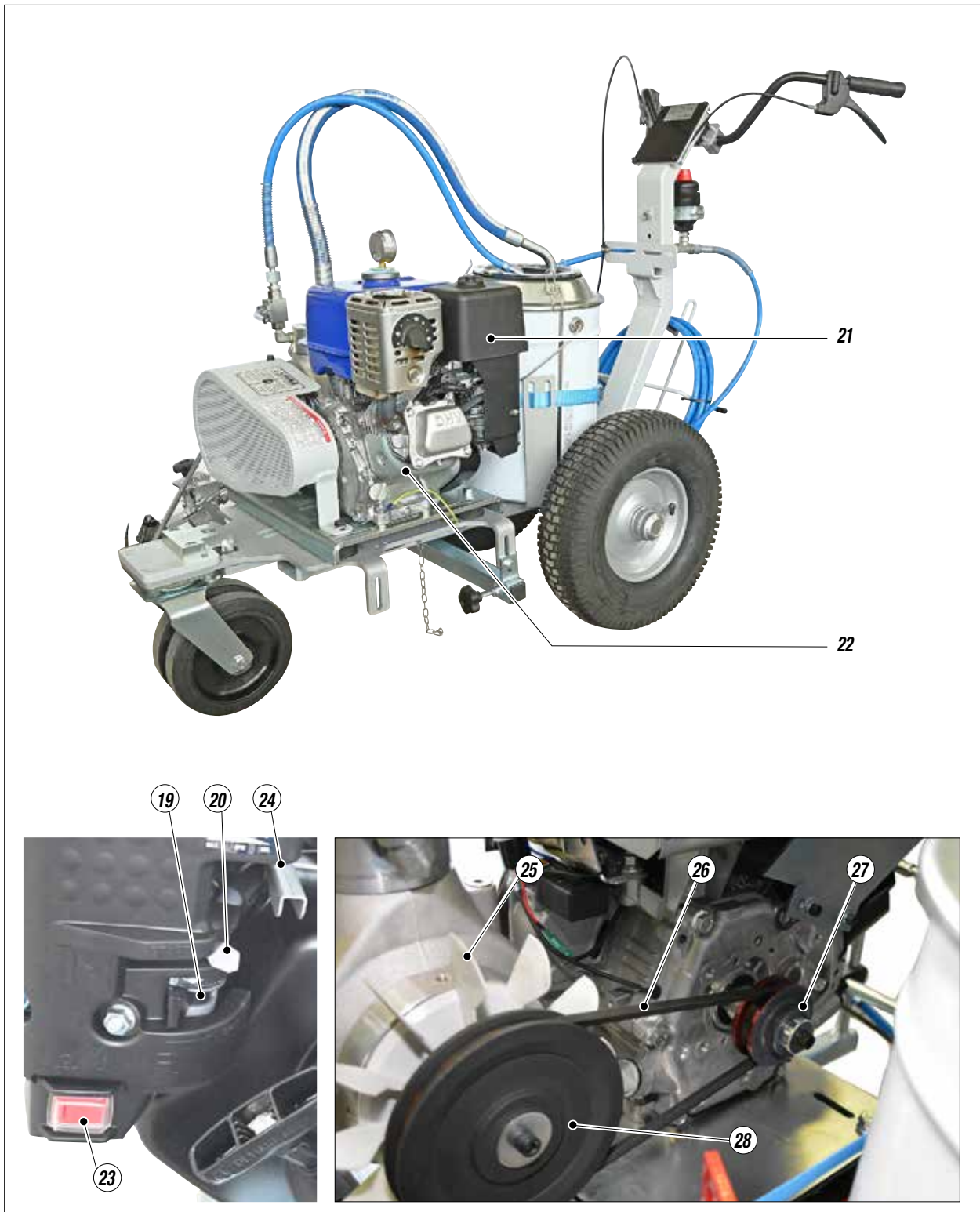


Fig. 3

Pos.	Description
19	Robinet OPEN/CLOSE essence
20	Tuyau de refoulement pistolet
21	Filtre air
22	Moteur à explosion
23	Interrupteur ON-OFF moteur à explosion

Pos.	Description
24	Levier accélérateur
25	Ventilateur de refroidissement
26	Courroie de transmission groupe de pompage
27	Poulie motrice
28	Poulie entraînée

H MISE AU POINT

RACCORDEMENTS TUYAUX

Raccordement tuyau flexible de recirculation

- Raccorder le tuyau flexible de recirculation (1) au raccord (2) en prenant soin de serrer fortement les raccords (*il est conseillé d'utiliser deux clés*).

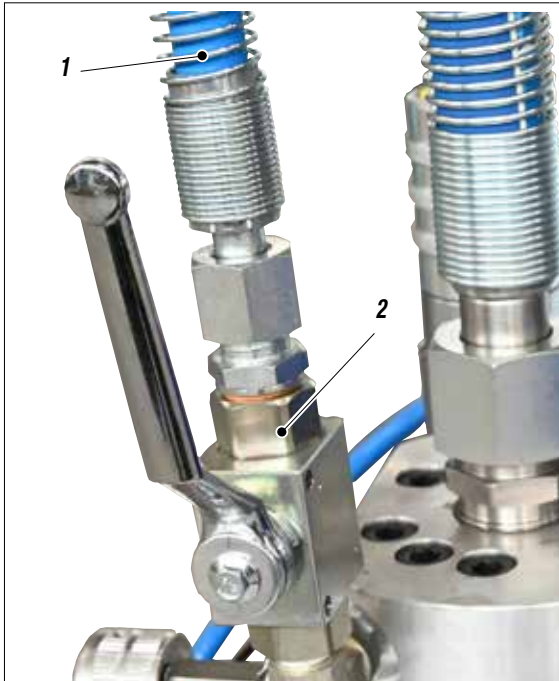


Fig. 1

Raccordement tuyau flexible groupe de pompage

- Raccorder le tuyau flexible d'aspiration produit (3) au raccord (4) en prenant soin de serrer fortement les raccords (*il est conseillé d'utiliser deux clés*).



Fig. 2

RACCORDEMENTS PISTOLET

- Raccorder le tuyaux flexibles au raccord (1) à la pompe et aux pistolets (2) en ayant soin de serrer fortement les raccords (*il est conseillé d'utiliser deux clés*). **NE PAS** utiliser de colles à sceller pour les filetages sur les raccords.
- On recommande d'utiliser le tuyau prévu dans l'outillage standard fourni avec l'appareil. **NE JAMAIS** utiliser de tuyau flexible endommagé ou réparé.



Fig. 3

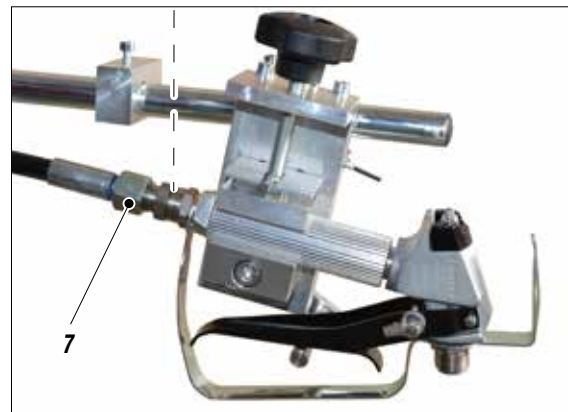
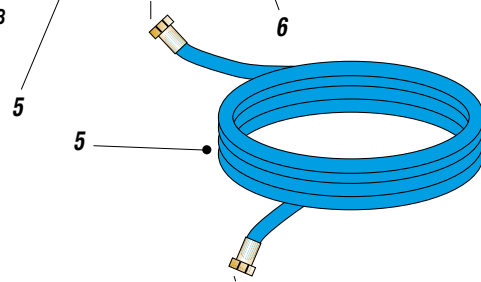


Fig. 4

ALLUMAGE MOTEUR À EXPLOSION

Suivre cette procédure pour allumer le moteur à explosion :

- Remplir le réservoir (8) d'essence.



Fig. 5

- Ouvrir le robinet (9) du carburant en le mettant en position "OPEN" (I).



Fig. 6

- Positionner le levier (10) pour le premier allumage à froid (sur la position "I").



Fig. 7

- Appuyer sur l'interrupteur (11) sur ON (I) de l'appareil.

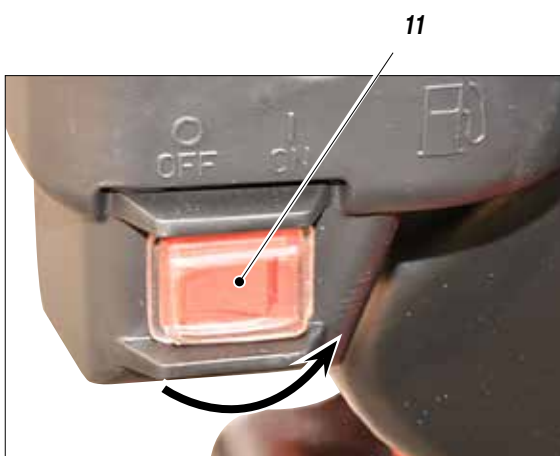


Fig. 8

- Mettre le levier de l'accélérateur (12) à environ 1/2 de sa course.

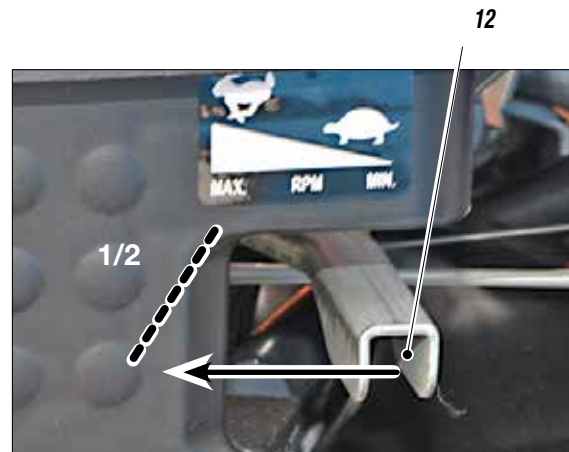


Fig. 9

- Tirer la corde pour démarrer (13).



Fig. 10

LAVAGE DU NOUVEL ÉQUIPEMENT

- L'équipement a été testé en usine avec de l'huile minérale légère qui, par souci de protection, est restée à l'intérieur du groupe de pompage. Par conséquent, avant d'aspirer le produit il est nécessaire d'effectuer un lavage avec diluant.
- Remplir le réservoir produit avec du liquide de lavage.
- Nettoyer l'intérieur du réservoir avec un pinceau.

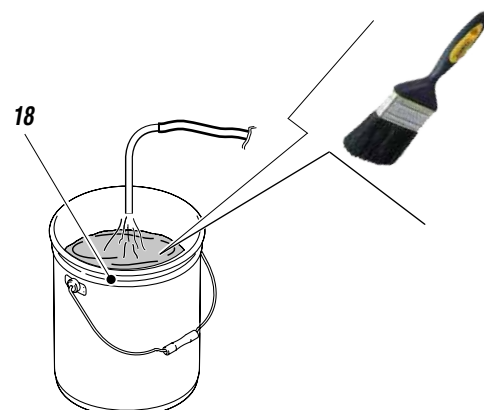


Fig. 11

- S'assurer que le pistolet (14) ne soit pas équipé de buse.

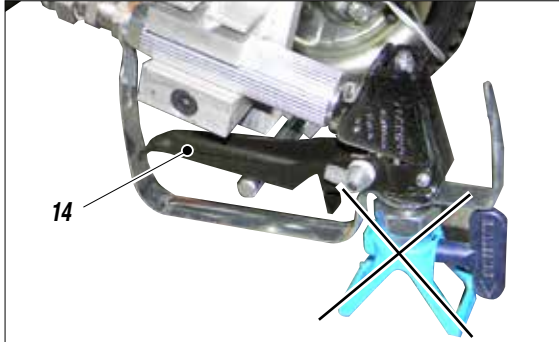


Fig. 12

- Ouvrir le robinet de refoulement produit du réservoir (15).

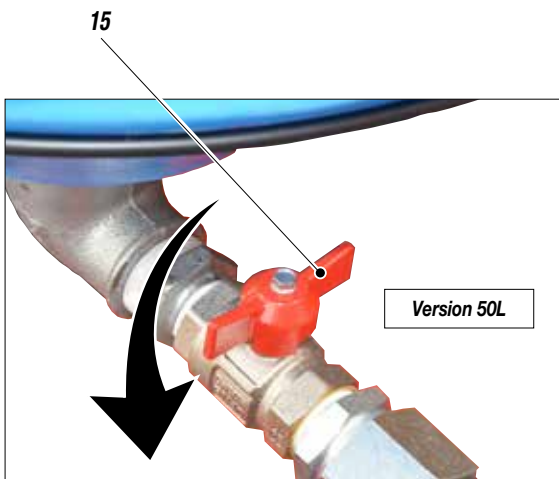


Fig. 13

- Ouvrir la soupape de recirculation-sûreté (16).

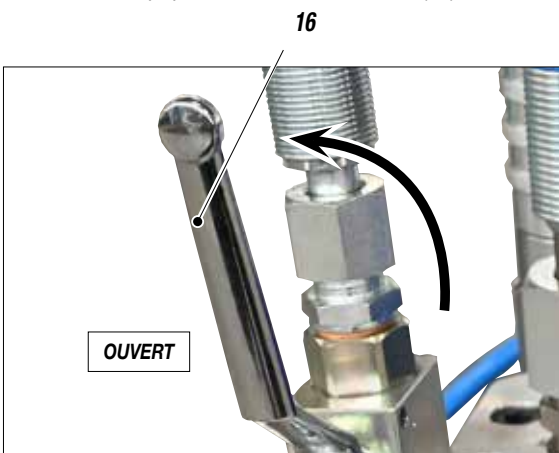


Fig. 14

- Allumer le moteur à explosion en suivant les indications au chapitre "ALLUMAGE MOTEUR À EXPLOSION".

- Tourner légèrement le bouton de réglage (17) de la pression dans le sens des aiguilles d'une montre en faisant fonctionner la machine à la pression minimum.

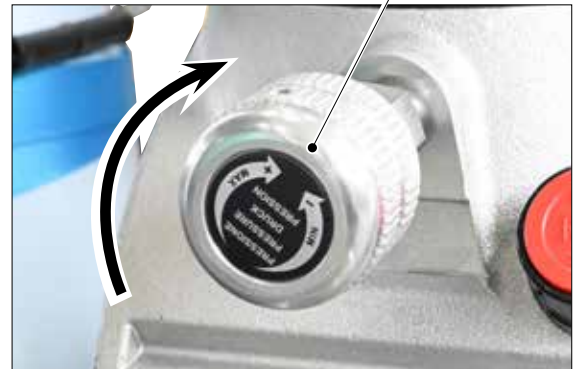


Fig. 15

- Contrôler visuellement si le liquide de nettoyage commence à circuler dans le récipient (18).

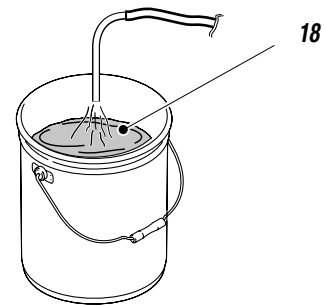


Fig. 16

- Quand le liquide de nettoyage a assez circulé, fermer la soupape de recirculation-sûreté (16).

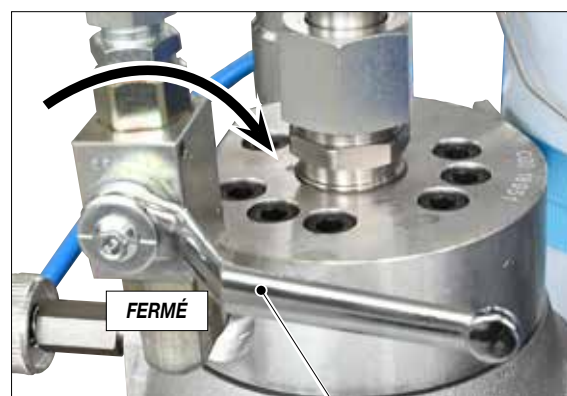


Fig. 17

- Retirer le pistolet (14) du support et le diriger contre un récipient (19) en maintenant la gâchette pressée (pour le nettoyage) jusqu'à voir sortir le solvant propre ou pour expulser tout ou le liquide de nettoyage présent dans le réservoir.

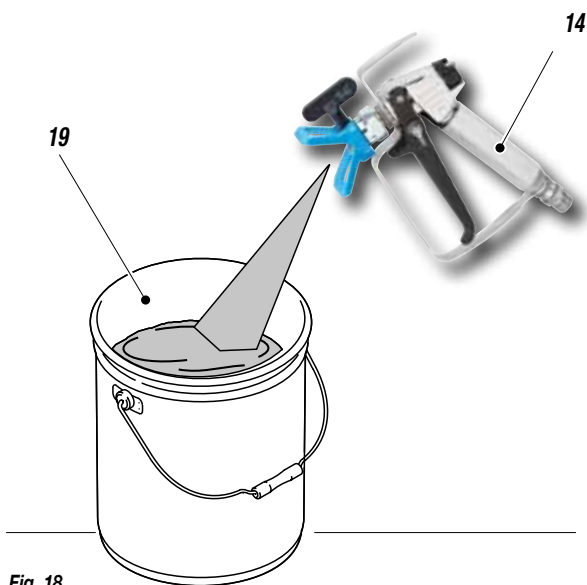


Fig. 18



Répéter les mêmes opérations avec un solvant propre si nécessaire.

- À la fin du lavage, mettre au **MIN** la poignée (17) et pointer le pistolet (14) contre un récipient (19) de récupération et maintenir le levier de la gâchette pressé pour décharger la pression résiduelle. Relâcher alors la gâchette.



Éviter absolument de vaporiser des solvants dans des endroits clos, on recommande également de se placer à une certaine distance de la pompe avec le pistolet afin d'éviter le contact entre les vapeurs de solvant et le moteur.

- Dès que la pompe commence à tourner "à vide", arrêter le moteur à explosion.
- La machine est alors prête. Si l'on doit utiliser des peintures à l'eau, en plus du lavage au solvant, un lavage avec de l'eau savonneuse puis de l'eau propre est conseillé (en répétant toutes les opérations précédentes).
- Insérer le dispositif d'arrêt de la gâchette du pistolet manuel et fixer la buse.

PRÉPARATION DE LA PEINTURE



S'ASSURER QUE LE PRODUIT SE PRÊTE BIEN À UNE APPLICATION AU PISTOLET.

- Mélanger et filtrer le produit avant de l'utiliser. Pour le filtrage on conseille d'employer les sacs filtrants **LARIUS METEX FIN** (réf. 214) et **GROS** réf. 215).



S'assurer que le produit que l'on veut vaporiser est bien compatible avec les matériaux composant l'appareil (acier inoxydable et aluminium). A cette fin consulter le fournisseur du produit.

Ne pas utiliser de produits contenant des hydrocarbures halogènes (comme le chlorure de méthylène). Ces produits, au contact des parties en aluminium de l'appareil, peuvent causer des réactions chimiques dangereuses avec risque d'explosion.

- Remplir le réservoir (13) de peinture.



Fig. 19

I RÉGLAGES

RÉGLAGE DE LA POSITION DU PISTOLET

Pour régler la position du pistolet de vaporisation (1) il est nécessaire d'actionner les poignées (2-3).

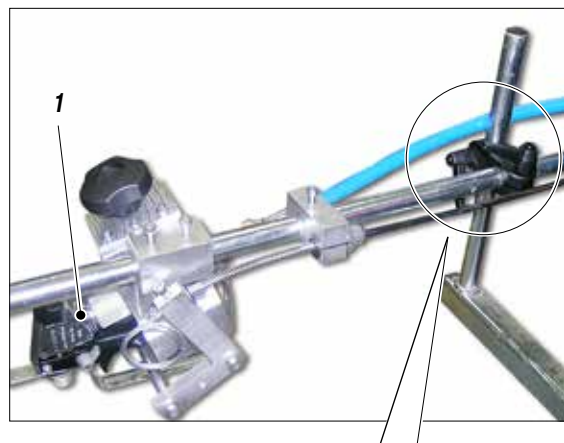


Fig. 1

RÉGLAGE DU BRAS PORTE-PISTOLET

Pour régler la position du bras porte pistolet (4) il est nécessaire d'actionner les poignées (5).

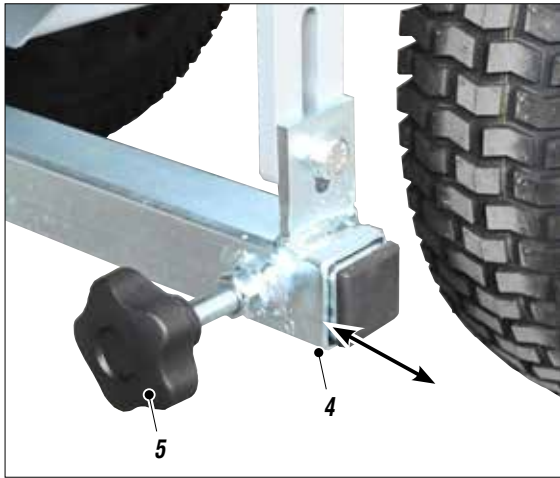


Fig. 2

RÉGLAGE TENSION COURROIE

Pour régler la tension de la courroie (6) il faut suivre cette procédure :

- Desserrer les 4 vis (7).
- Desserrer le contre-écrou (8).
- Tourner la vis (9) pour réaliser le réglage.

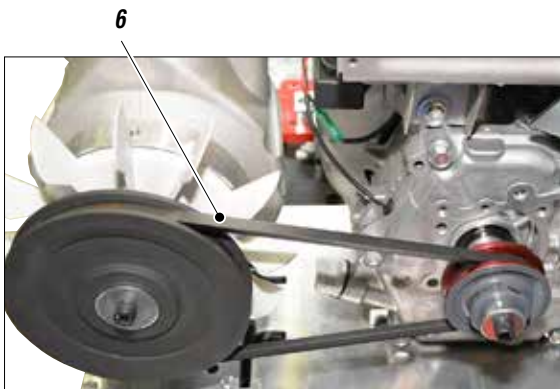


Fig. 3

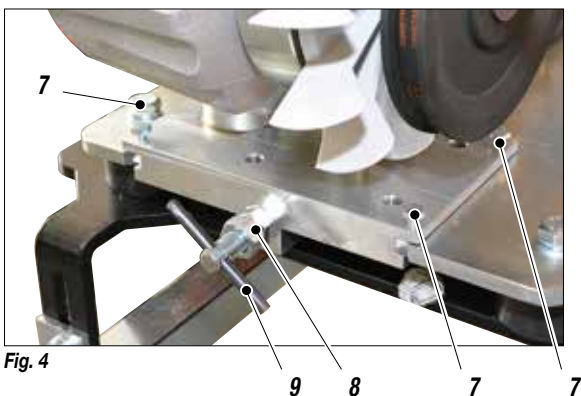


Fig. 4

J FONCTIONNEMENT

LANCEMENT DES OPÉRATIONS DE TRAVAIL

- N'utiliser l'appareil qu'après avoir achevé toutes les opérations de **MISE AU POINT** décrites aux pages précédentes.
- Vérifier qu'il y ait assez d'essence dans le réservoir.
- Ouvrir le robinet de refoulement produit (1) (seulement pour version 50lt).

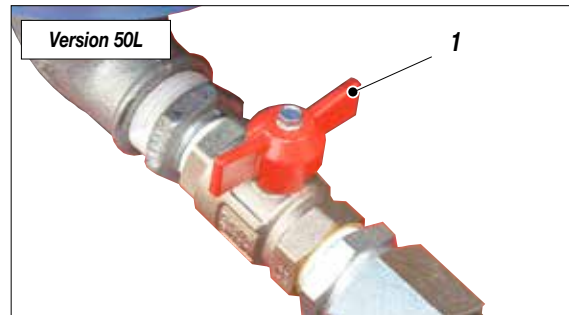


Fig. 1

- Appuyer sur l'interrupteur (2) sur **ON (I)** de l'appareil.

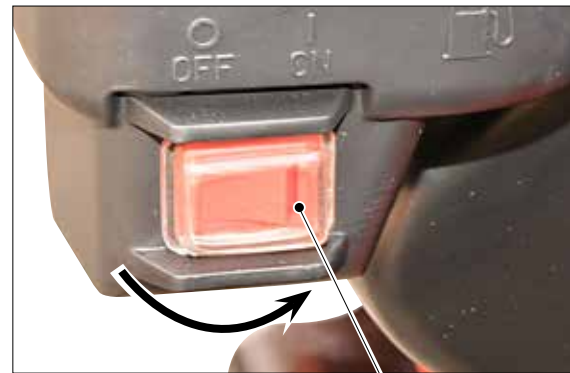


Fig. 2

- Allumer le moteur à explosion en suivant les indications au chapitre "**ALLUMAGE MOTEUR À EXPLOSION**".
- S'assurer que la soupape de recirculation-sûreté (3) soit fermée (*vaporisation*).

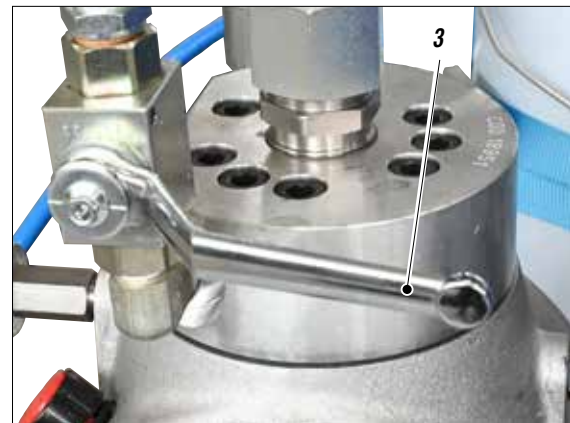


Fig. 3

- Tourner la poignée de régulation de la pression (4) dans le sens des aiguilles d'une montre, en position désirée.



Fig. 4

RÉGLAGE VITESSE GROUPE DE POMPAGE

- Déplacer doucement le levier d'accélération du moteur (5) pour pouvoir augmenter ou diminuer la vitesse de la pompe.

Durant l'opération de peinture, il est conseillé de maintenir la position du levier de l'accélérateur (5) normalement environ au 3/4 de sa course maximale.

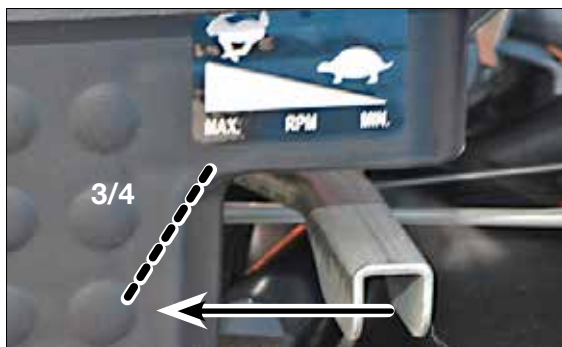


Fig. 5

K OPERATIONS DE VERNISSAGE

Après avoir réalisé toutes les opérations indiquées au chapitre "FONCTIONNEMENT" il est possible de commencer à travailler en utilisant les commandes suivantes :

- Tourner la poignée de réglage (1) de la pression dans le sens des aiguilles d'une montre. Ainsi, le pistolet aura la possibilité de distribuer la peinture à travers la commutation du levier spécifique pour tracer de lignes.



Fig. 1

1

- Une vaporisation inconstante et prononcée sur les côtés indique une pression d'exercice trop basse. Au contraire une pression trop haute provoque un fort brouillard (*overspray*) avec perte de matériau.
- Tirer sur le levier droit (2) pour actionner le pistolet et commencer à travailler en faisant avancer constamment la machine.



Fig. 2



Ne JAMAIS diriger le pistolet vers soi ou vers d'autres personnes. Le contact avec le jet peut provoquer de graves blessures. En cas de blessures causées par le jet du pistolet consulter immédiatement un médecin en indiquant le type de produit injecté.



Soupape de sûreté: quand on travaille avec le maximum de pression disponible, aux moments où l'on relâche la gâchette du pistolet, de brusques augmentations de pression peuvent survenir. Dans ce cas la soupape de sûreté (2) s'ouvre automatiquement, en déchargeant une partie du produit provenant du petit tuyau de recirculation (5), puis se referme de façon à rétablir les conditions de travail originales.

L NETTOYAGE A LA FIN DE L'UTILISATION

- Réduire la pression au minimum (*tourner la poignée de réglage (1) de la pression dans le sens contraire des aiguilles d'une montre*).



Fig. 1

1

- Décharger avant la pression résiduelle du pistolet en le pointant vers un récipient.
- Éliminer la peinture restée dans le réservoir (4) en déplaçant le tuyau de recirculation (5) dans un récipient.
- Ouvrir la soupape de recirculation-sûreté (4).

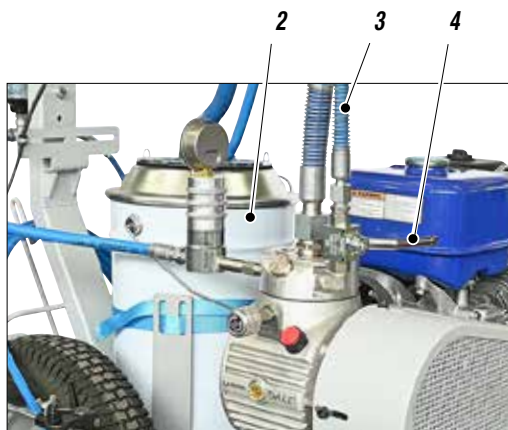


Fig. 2

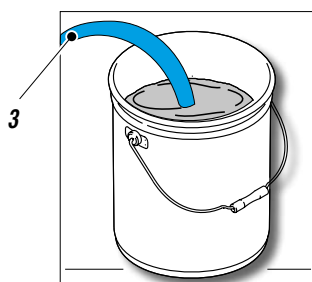


Fig. 3

- Dans le sens des aiguilles d'une montre, tourner légèrement la poignée de réglage de la pression (1) en faisant fonctionner la machine à une pression minimale (*pompe démarrée*), jusqu'au vidage total du réservoir et arrêter la pompe en plaçant la poignée au minimum (1).
- Remplir le réservoir (2) avec le liquide de nettoyage.
- Nettoyer l'intérieur du réservoir avec un pinceau.
- Tourner légèrement le bouton de réglage de la pression dans le sens des aiguilles d'une montre (1) en faisant fonctionner la machine à la pression minimum (*pompe démarrée*).
- Attendre que le liquide de nettoyage sorte du tuyau de recirculation (3) placé dans le réservoir (*propre*).
- Tourner la poignée de réglage de la pression (1) au minimum (*pompe arrêtée*).
- Remettre le tuyau de recirculation dans le réservoir.
- Décharger la pression résiduelle en maintenant le pistolet pressé.
- Retirer la buse du pistolet et la laver à part.
- Fermer la soupape de recirculation-sûreté.
- Tourner légèrement le bouton de réglage de la pression dans le sens des aiguilles d'une montre (L1) en faisant fonctionner la machine à la pression minimum (*pompe démarrée*).
- Diriger le pistolet manuel (L5) dans un récipient (L6), décharger la peinture résiduelle et attendre le passage de liquide de nettoyage jusqu'à ce que tout le circuit de vaporisation soit propre.

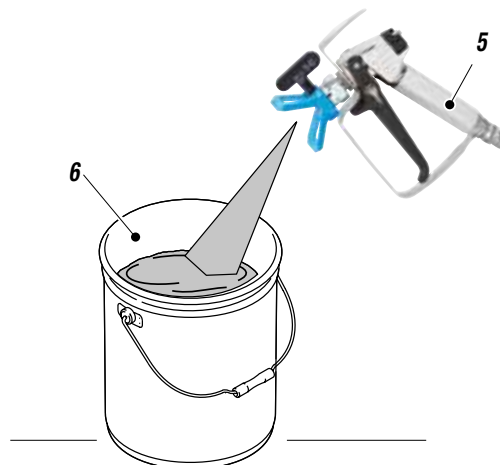


Fig. 4

- Retirer tout le liquide de nettoyage du réservoir et éteindre l'appareil.
- Tourner la poignée de réglage de la pression (1) au minimum (*pompe arrêtée*).
- Éteindre le moteur à explosion.
- Si une longue période d'inactivité est prévue, il est conseillé d'aspirer et de laisser de l'huile minérale légère à l'intérieur du groupe de pompage et du tuyau flexible.



Avant de réutiliser l'appareil effectuer la procédure de lavage.

M ENTRETIEN GÉNÉRAL



Décharger la pression dans le dispositif de pompage (ouvrir la soupape de déchargement) avant d'effectuer les opérations d'entretien.

QUOTIDIEN

- Nettoyer les filtres;
- Nettoyer les buses;
- Nettoyer tout le circuit de la peinture avec un produit adapté;
- Contrôler le moteur à essence (voir fiche relative à l'entretien).

PÉRIODIQUE

- Nettoyer les parties mobiles, les incrustations de peinture (pistolets à peinture, etc.);
- Contrôler la tension des câbles d'actionnement des pistolets, de blocage de la roue.
- Contrôler que les tuyaux et tous les raccords soient serrés correctement.

N ENTRETIEN ORDINAIRE

CONTRÔLER L'HUILE DU MOTEUR



Contrôler toujours si l'huile est présent dans le moteur.

Contrôler l'huile du moteur toutes les 100 heures de travail par l'intermédiaire des bouchons mesureurs placés sur la base du moteur à essence.

Rétablir le niveau d'huile si besoin est.



Fig. 1

REMISE À NIVEAU HUILE HYDRAULIQUE

Contrôler à chaque démarrage le niveau d'huile hydraulique à travers le voyant (1) placé sur le côté du corps hydraulique ; en cas de besoin, mettre à niveau en utilisant:

olio idraulico tipo AGIP DICREA 150

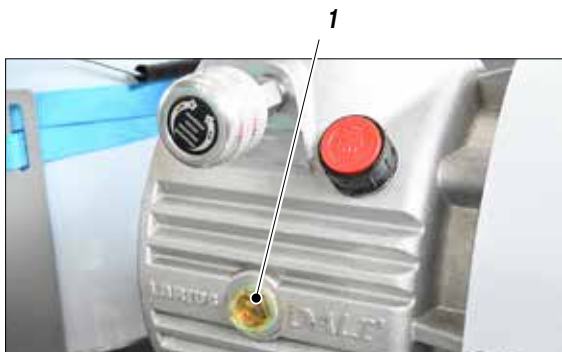


Fig. 2

REPLACEMENT HUILE HYDRAULIQUE

Après les 100 premières heures de service, remplacer l'huile de la pompe :

- Vidanger l'huile usée à travers le bouchon (4) placé au fond de la pompe.
- Nettoyer et éventuellement remplacer les joints usés du bouchon.
- Nettoyer le filtre (6).

- Remonter le filtre (6) dans son siège en vissant à fond.
- Remplir la pompe avec l'huile conseillée jusqu'au niveau maximal (5).

**huile hydraulique type AGIP DICREA 150
0,7 LT**

- Remplacer ensuite l'huile toutes les 250 heures.



Fig. 3

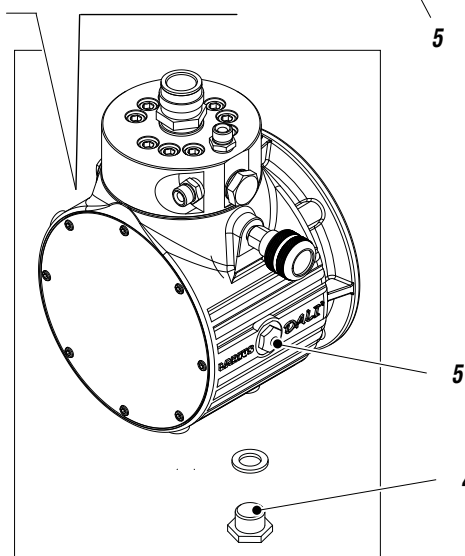


Fig. 4

0 PROCÉDURE CORRECTE DE DÉCOMPRESSION

- Appuyer sur l'interrupteur (1) sur "OFF"(0) pour éteindre l'équipement.

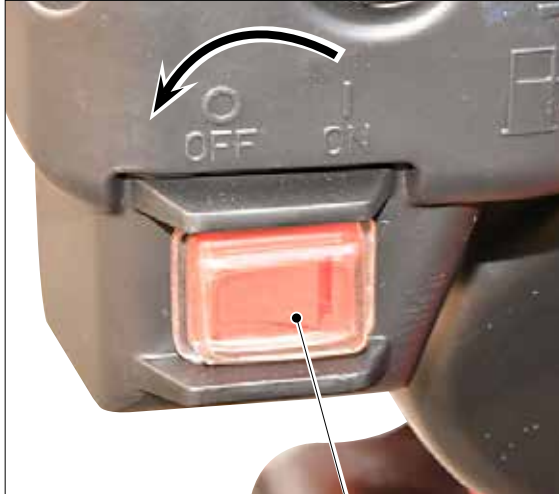


Fig. 1

1

- Réduire la pression au minimum (tourner le bouton de réglage (2) de la pression dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).



Fig. 2

2

- Désenclencher l'arrêt de sécurité (3).

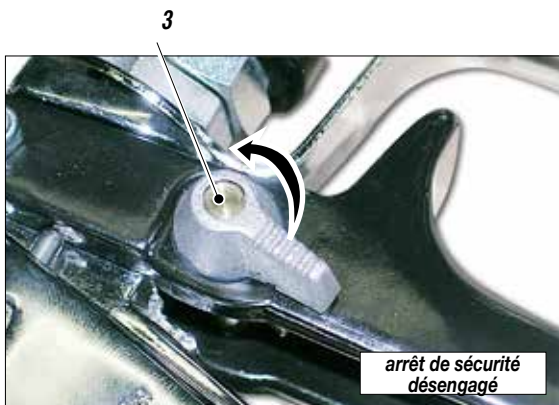


Fig. 3

- Pointer le pistolet (4) contre le récipient (05) de ramassage du produit et appuyer sur la détente pour décharger la pression. Ensuite insérer le verrouillage de sécurité.

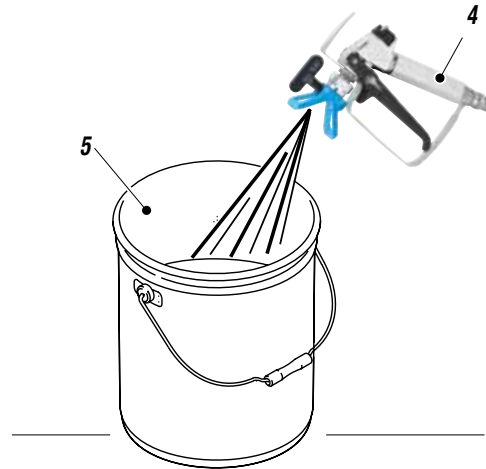


Fig. 4

- Ouvrir la soupape de recirculation-sûreté (6) pour décharger la pression résiduelle.

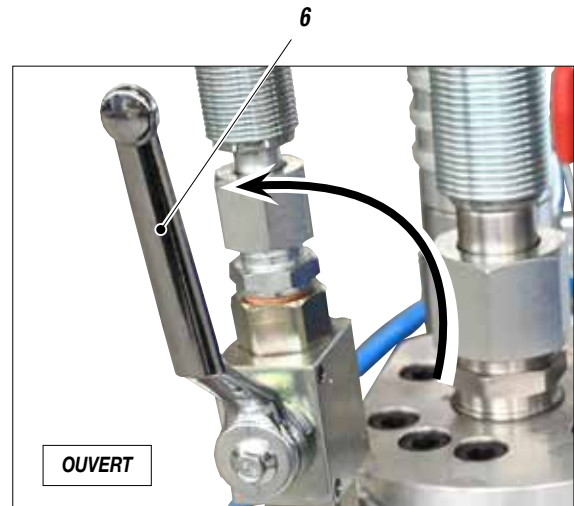


Fig. 5

ATTENTION :

Si après ces opérations on pense que l'appareil est encore sous pression à cause du gicleur bouché ou du tuyau flexible bouclé, agir de la façon suivante:



- Desserrer très lentement le gicleur du pistolet.
- Désenclencher l'arrêt de sécurité.
- Diriger le pistolet contre le récipient de récupération du produit et appuyer sur la détente pour décharger la pression.
- Desserrer très lentement le raccord de connexion du tuyau flexible au pistolet.
- Procéder au nettoyage ou au remplacement du tuyau flexible et du gicleur.

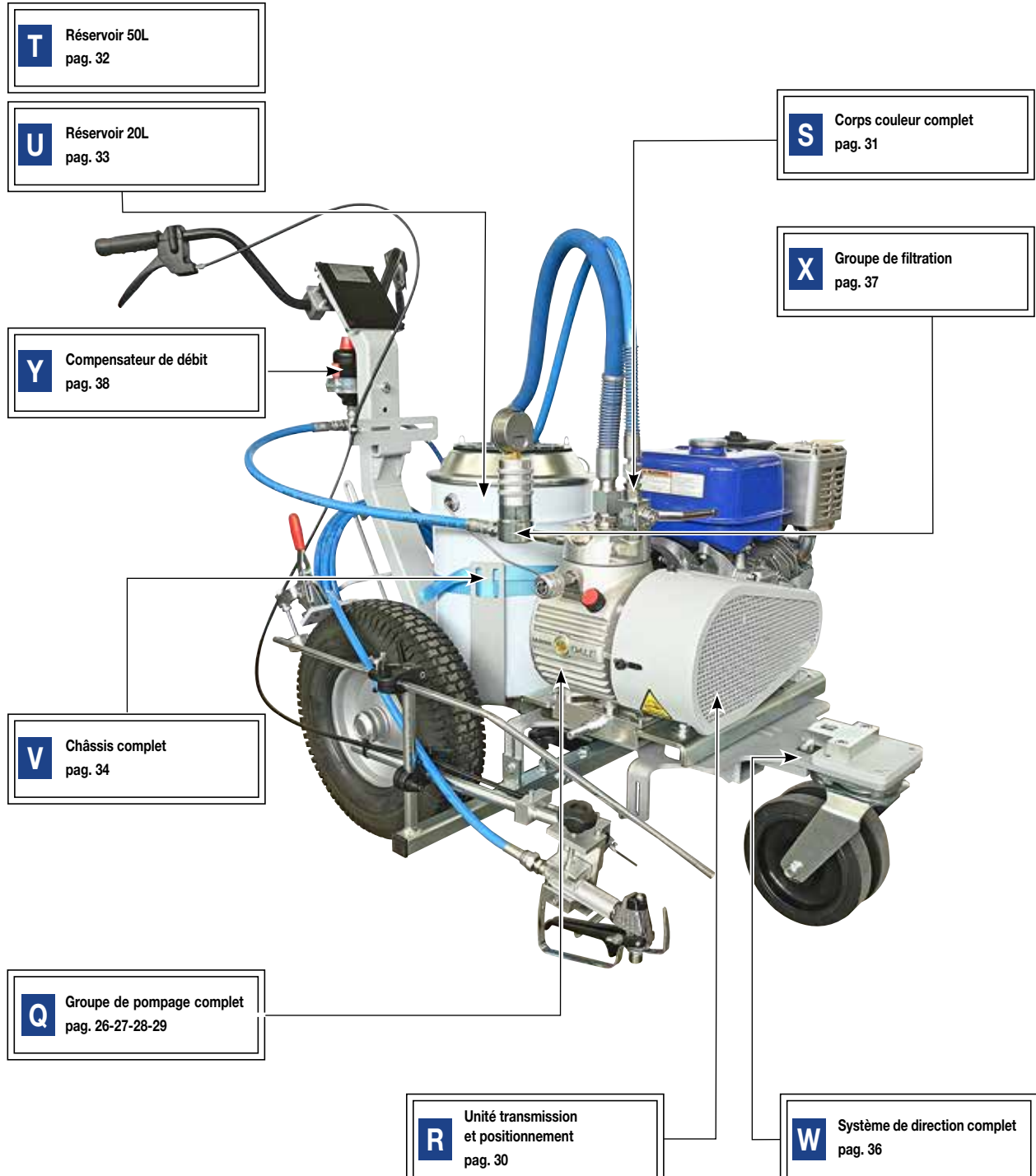
P ANOMALIES ET SOLUTIONS

Probleme	Cause probable	Solution
L'appareil ne se met pas en marche	Le robinet de l'essence est fermé;	Commuter le robinet de l'essence sur "Ouvert";
	Le moteur est sans essence;	Remplir le réservoir d'essence;
	Le moteur est froid ;	Amener la manette du Starter sur la position FERMÉ;
	Soupape régulation pression en panne;	Vérifier et remplacer si nécessaire ;
	Le produit s'est solidifié à l'intérieur de la pompe;	Ouvrir la soupape de décharge pour décharger la pression dans le circuit et éteindre la machine. Démontez la soupape de compression et nettoyez;
	Le câble de la bougie est détaché ou endommagé;	Reconnecter ou remplacer le câble;
L'appareil n'aspire pas le produit	La ligne du matériau en sortie de la pompe est déjà sous pression;	Ouvrir la soupape de décharge pour décharger la pression dans le circuit;
	Le produit est solidifié à l'intérieur de la pompe;	Ouvrir la soupape de décharge pour décharger la pression du circuit et éteindre la machine. Démontez le groupe pompant et nettoyez;
	L'appareil aspire de l'air;	Contrôler le tuyau d'aspiration;
L'appareil aspire mais n'atteint pas la pression voulue	Il manque du produit;	Ajouter du produit;
	L'appareil aspire de l'air;	Contrôler le tuyau d'aspiration;
	La soupape de décharge est ouverte;	Fermer la soupape de décharge;
	La soupape d'aspiration ou de refoulement est sale;	Démontez le groupe pompant;
Quand on appuie sur la détente la pression s'abaisse de beaucoup	Le gicleur est trop grand ou usé;	Le remplacer par un plus petit;
	Le produit est trop dense;	Si possible diluer le produit;
	Le filtre de la crosse du pistolet est trop fin;	Le remplacer par un filtre à maille plus grosse;
La pression est normale mais le produit n'est pas pulvérisé Fuite de matériel de la la bague serre-joints	Le gicleur est partiellement bouché;	Le nettoyer ou le remplacer;
	Le produit est trop dense;	Si possible diluer le produit;
	Le filtre de la crosse du pistolet est trop fin;	Le remplacer par un filtre à maille plus grosse;
La pulvérisation n'est pas parfaite	Le gicleur est usé;	Le remplacer;



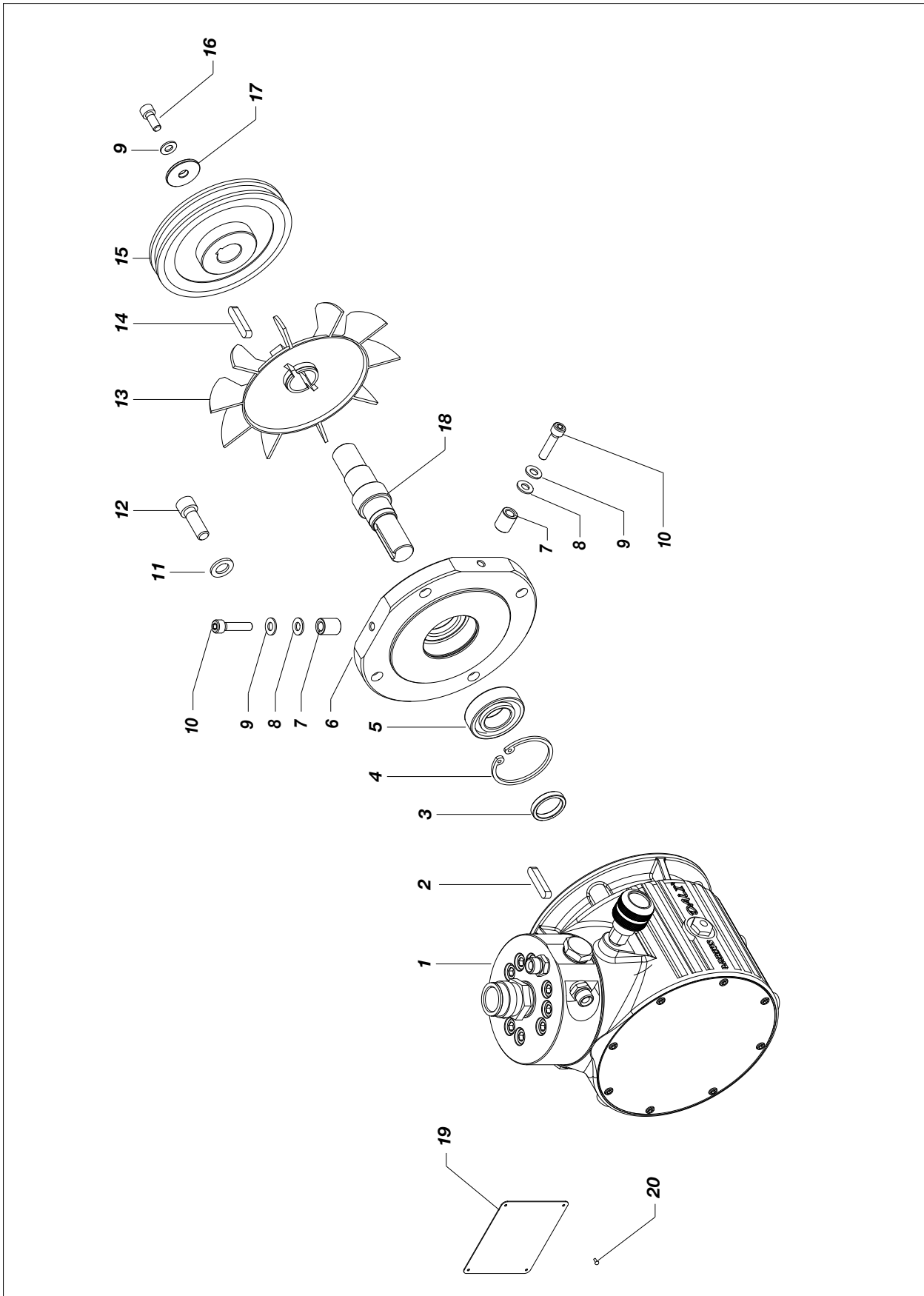
Toujours décharger la pression avant d'effectuer n'importe quel type de contrôle ou remplacement de pièces de la pompe (suivre la "procédure correcte de décompression").

PIÈCES DÉTACHÉES



Q GROUPE DE POMPAGE RÉF. 18306

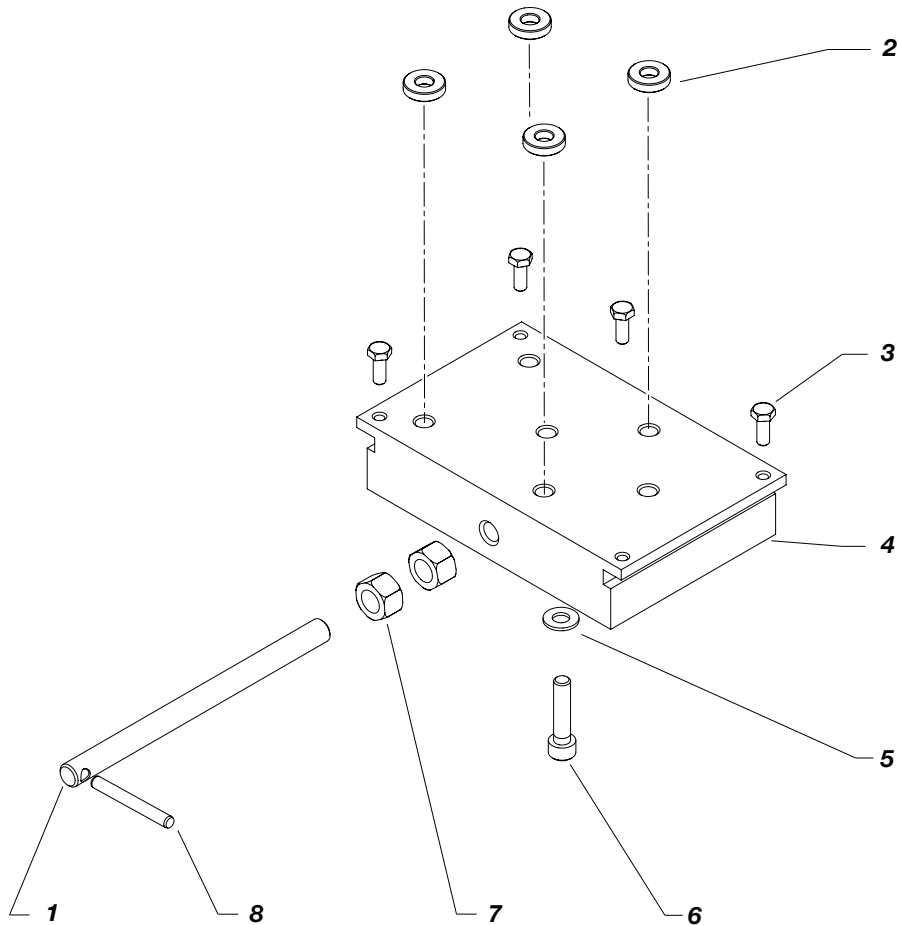
ATTENTION: pour chaque pièce demandée toujours indiquer le code et la quantité.



Pos.	Code	Description
1	18970	Corps hydraulique complet
2	18919	Languette
3	18321	Entretoise
4	18341	Bague
5	42255	Roulement
6	18314	Flasque
7	18324	Entretoise
8	32024	Rondelle
9	34009	Vis
10	81032	Vis

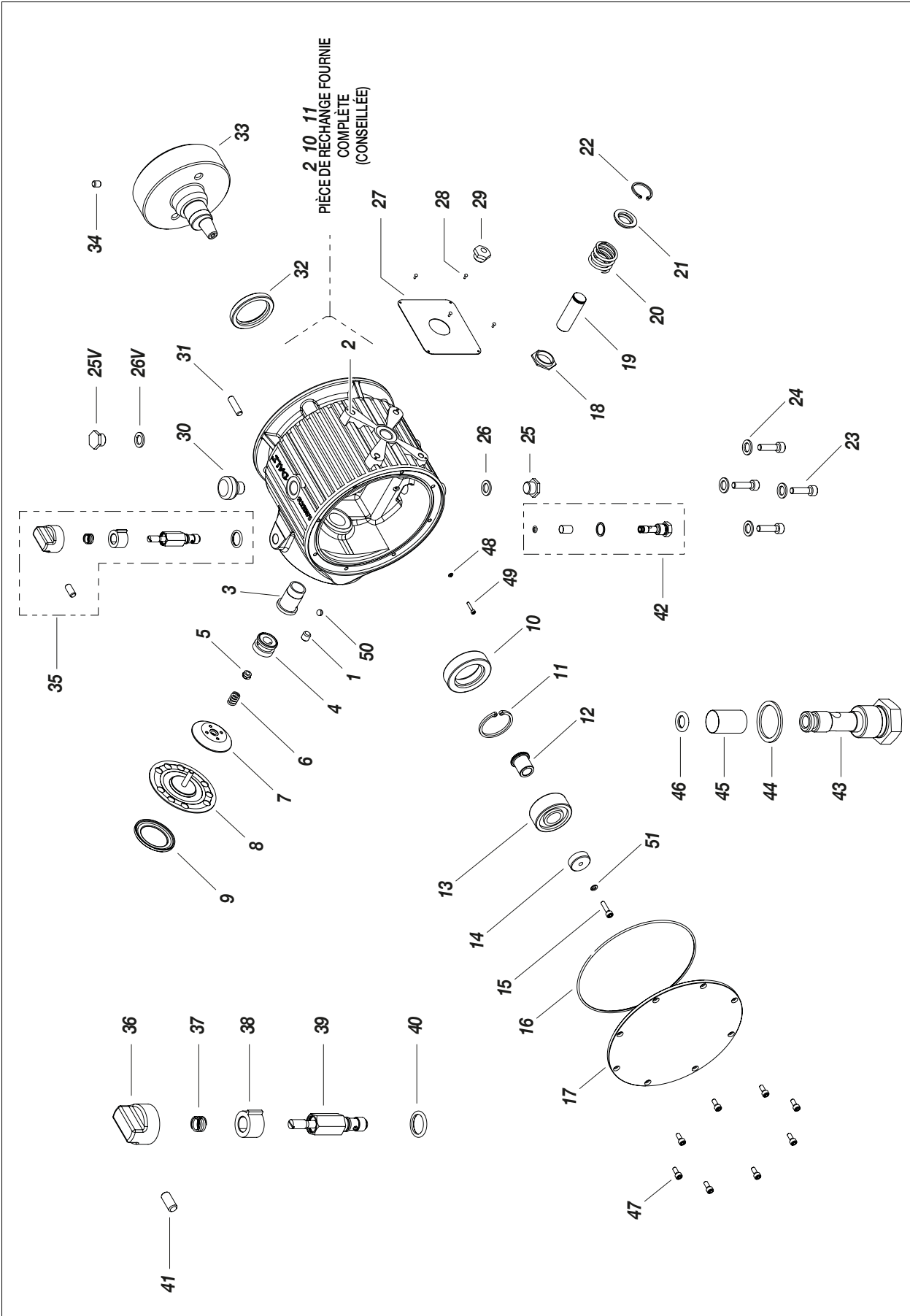
Pos.	Code	Description
11	95114	Rondelle
12	18171	Vis
13	18342	Ventilateur
14	81014	Languette
15	18320	Poulie
16	96031	Vis
17	95153	Rondelle
18	18316	Arbre
19	18357	Plaque
20	34020	Rivet

SUPPORT GROUPE DE POMPAGE



Pos.	Code	Description
1	18355	Tirant
2	18326	Entretoise
3	95062	Vis
4	18312	Coulisse

Pos.	Code	Description
5	34009	Vis
6	81032	Vis
7	81010	Écrou
8	7238	Goupille



Pos.	Code	Description
1	18946	Vis sans tête
2	18901	Corps hydraulique
3	32018	Chemise
4	32033	Insert piston
5	33002/5	Écrou
6	33002/3	Ressort
7	18937	Distributeur huile
8	33002/1	Membrane
9	18936	Insert membrane
10	31125	Roulement
11	81020	Anneau élastique
12	18906	Douille
13	32026	Roulement
14	32027	Couvercle
15	32029	Vis
16	18908	Joint OR
17	18907	Couvercle
18	32041	Frette de serrage
19	32019	Piston
20	32022	Ressort
21	32021	Plateau ressort
22	32020	Anneau élastique
23	96031	Vis
24	32024	Rondelle
25	32108	Bouchon
25V*	32108	Bouchon
26	33010	Rondelle
26V*	33010	Rondelle

Pos.	Code	Description
27	18910	Plaque des données 220V 50Hz
	18931	Plaque des données 110V 60Hz
	18357	Plaque de données essence
	18933	Plaque des données 380V 50Hz
28	34020	Rivet
29	32007	Voyant inspection huile
30	32108	Bouchon
31	81012	Goujon
32	18909/1	Corteco
33	18947	Ensemble excentrique volant
34	81009	Vis sans tête
35	32150	Soupape régulation pression complète
36	32017	Bouton
37	32017/2	Ressort
38	32016	Arrêt
39	32155	Corps soupape
40	32014	Joint OR
41	32017/1C	Vis sans tête
42	12475	Ensemble filtre huile
43	12461	Filtre
44	32010	Rondelle en cuivre
45	258	Tamis filtre 60 MESH
46	32012	Joint OR
47	32032	Vis
48	5059	Rondelle
49	18567	Vis
50	91915	Bille
51	32028	Rondelle (type Grower)

* Seulement dans la conformation verticale

Pièce de rechange fournie complète (conseillée)

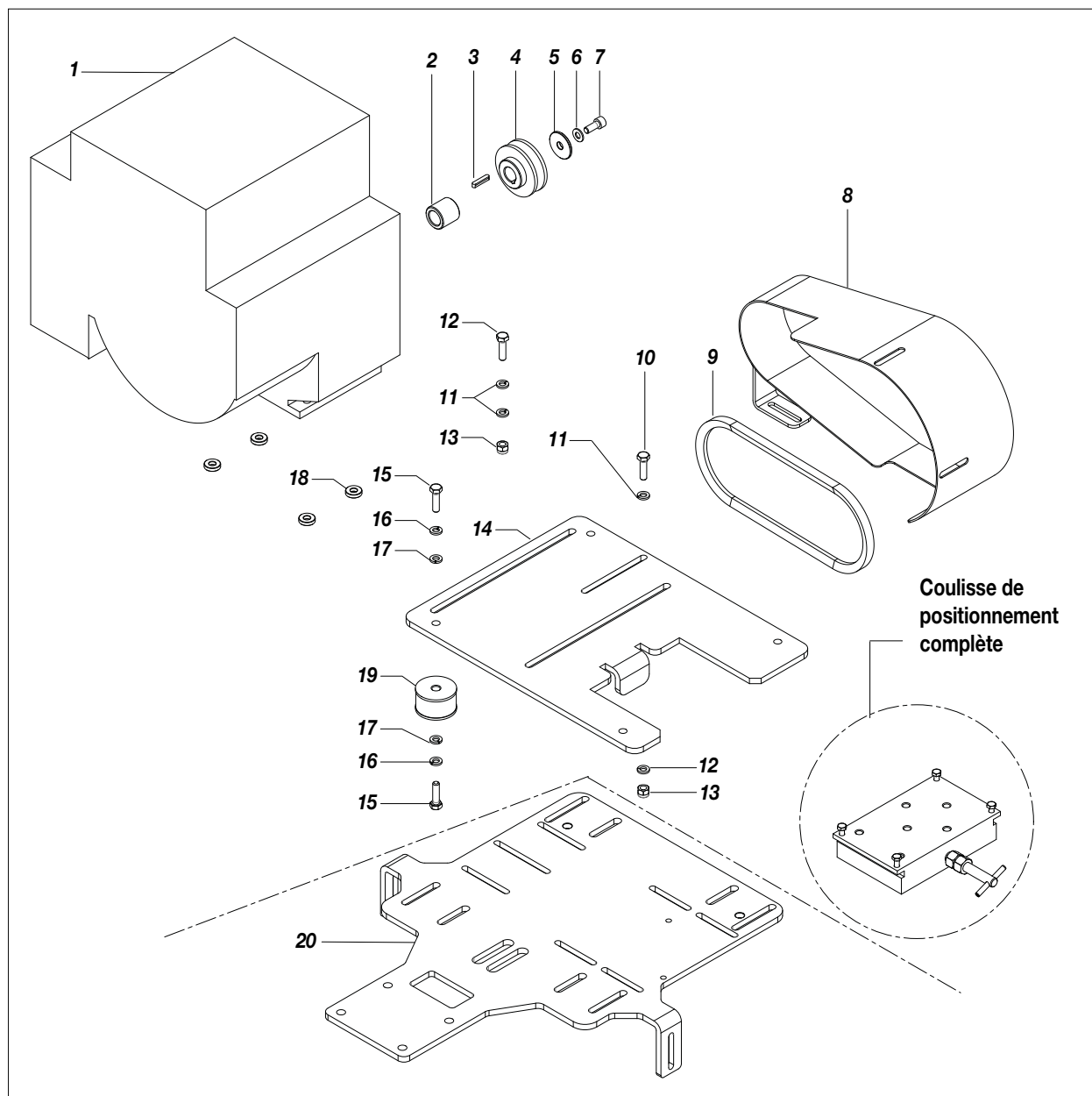
Pos.	Code	Description
2	18952	Corps hydraulique
3		Chemise
10		Roulement
11		Anneau élastique
18		Frette de serrage

Membrane complète

Pos.	Code	Description
5	18904	Écrou
6		Ressort
7		Distributeur huile
8		Membrane

R UNITÉ DE TRANSMISSION ET POSITIONNEMENT RÉF. 18358

ATTENTION : pour chaque pièce demandée toujours indiquer le code et la quantité.

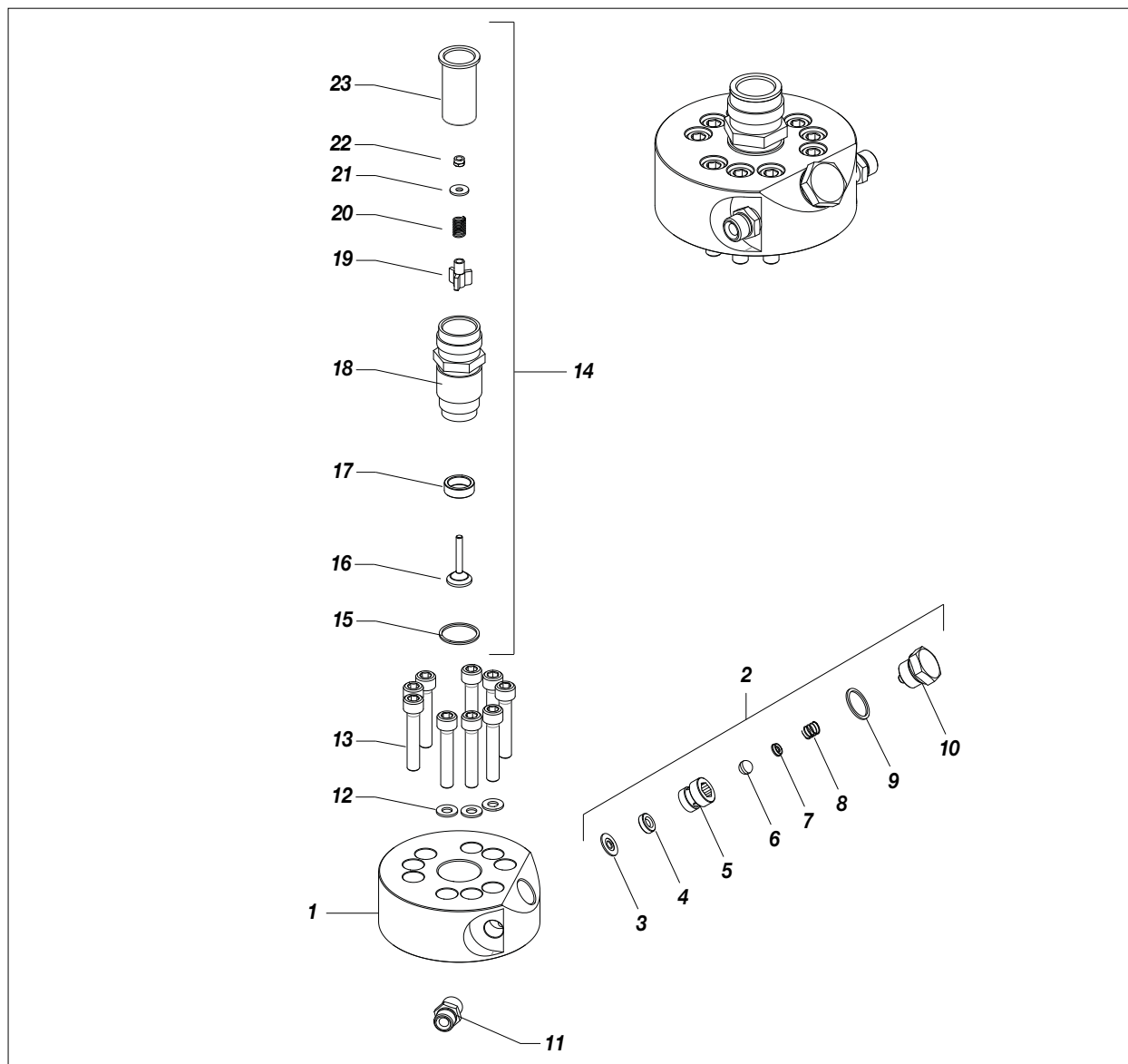


Pos.	Code	Description	Q. té
1	18185	Moteur	1
2	18325	Entretoise	1
3	4244M	Languette	1
4	18318	Poulie	1
5	32024/1	Rondelle	1
6	34009	Rondelle	1
7	18935	Vis	1
8	18317	Carter de protection	1
9	4752	Courroie de transmission	1
10	901568	Vis	1

Pos.	Code	Description	Q. té
11	32024	Rondelle	10
12	6151	Écrou auto-bloquant	4
13	3637	Rondelle	5
14	18311	Plaque support	1
15	6130	Vis	8
16	95096	Rondelle	8
17	81033	Rondelle	8
18	18326	Entretoise	4
19	20537	Anti-vibrant	4
20	4871	Plaque de montage	1

S CORPS COULEUR COMPLET RÉF. 18940

ATTENTION : pour chaque pièce demandée toujours indiquer le code et la quantité.

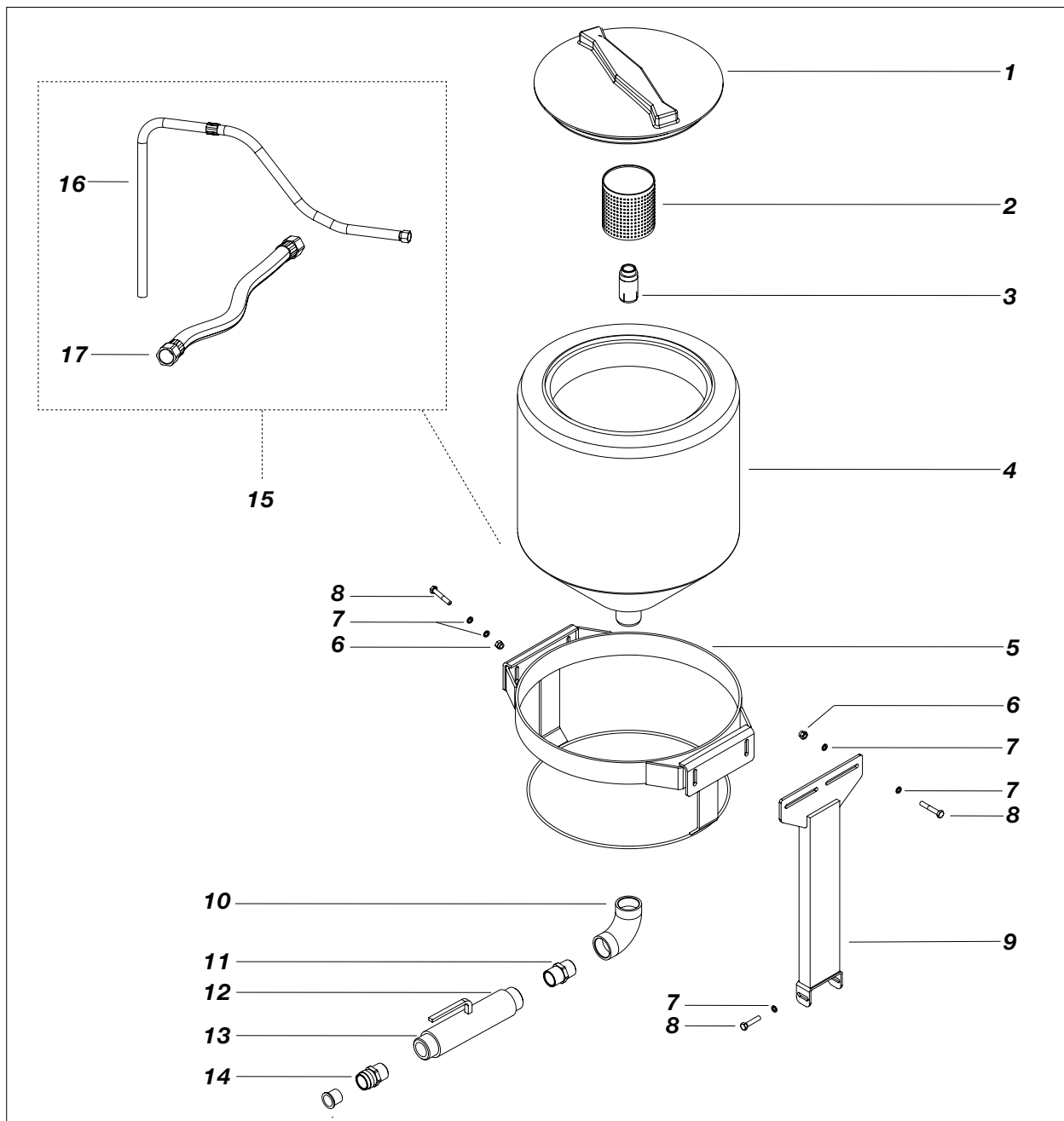


Pos.	Code	Description
1	18915	Corps couleur vertical
2	83033	Ensemble soupape
3	33026	Joint
4	33027/2	Logement bille
5	33027/1	Siège soupape
6	33028	Bille
7	33029	Logement ressort
8	53006/1	Ressort
9	33031	Anneau d'étanchéité
10	33032	Écrou de blocage
11	95284	Raccord
12	33005	Rondelle

Pos.	Code	Description
13	33004	Vis
14	33017	Corps complet soupape
15	33018	Anneau d'étanchéité
16	33019	Obturateur conique
17	33020/1	Logement obturateur
18	33020	Corps soupape
19	33021	Guide obturateur
20	33022	Ressort
21	33023	Rondelle
22	33024	Écrou
23	96099	Chemise d'étanchéité

T RÉSERVOIR 50L RIF. 4895

ATTENTION : pour chaque pièce demandée toujours indiquer le code et la quantité.

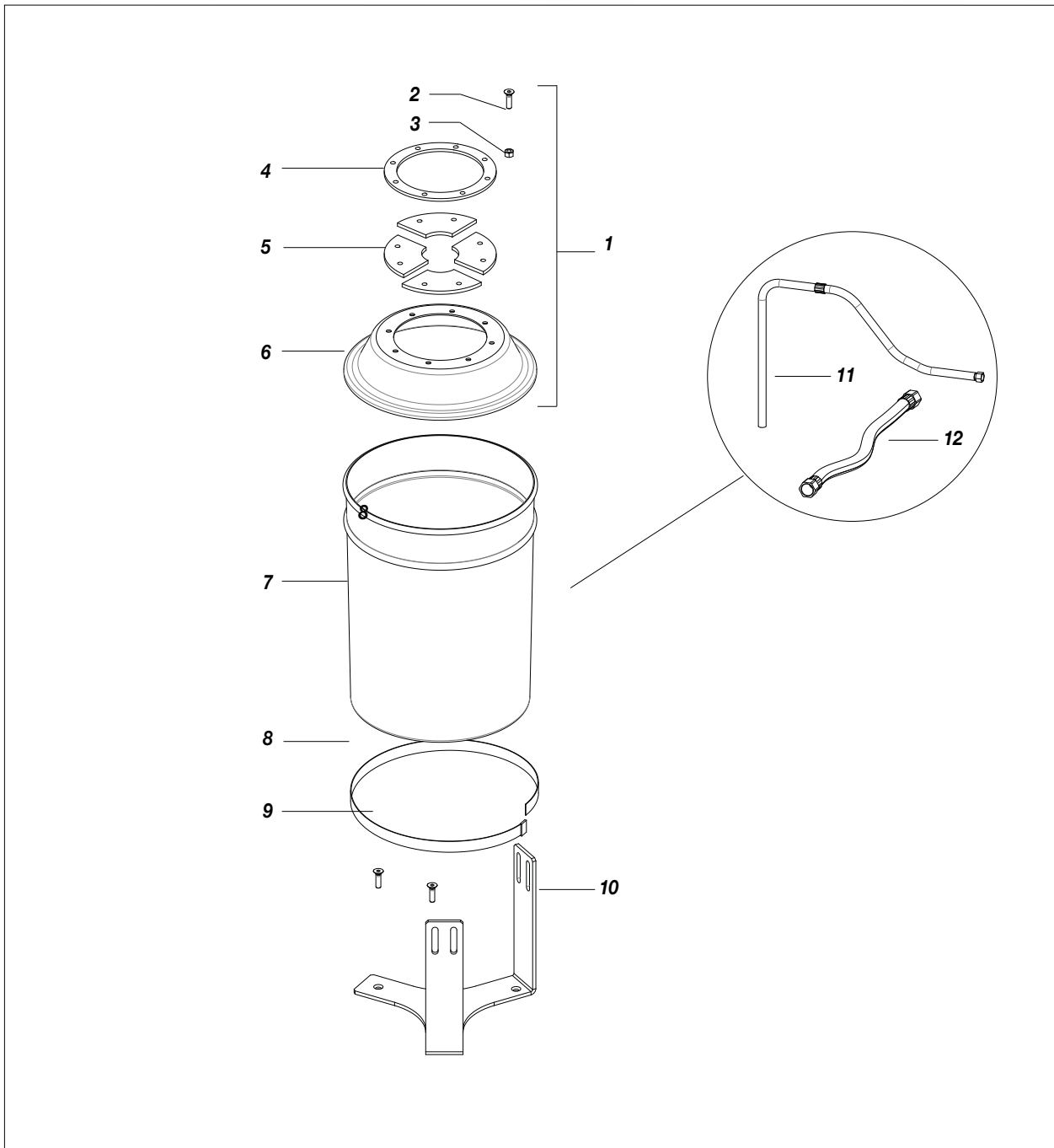


Pos.	Code	Description
1	18249/1	Couvercle
2	85014	Filtre
3	18231	Support
4	18249	Réservoir
5	18246	Support
6	3637	Écrou
7	96030	Rondelle
8	901568	Vis
9	4894	Support

Pos.	Code	Description
10	18215	Coude
11	8375	Raccord
12	34107	Ensemble
13	95032	Raccord
14	96099	Étanchéité
15	4834	Système complet aspiration+retour
16	16609	Tuyau de retour
17	18223/2	Tuyau d' aspiration

U RÉSERVOIR 20L RIF. 4890

ATTENTION : pour chaque pièce demandée toujours indiquer le code et la quantité.

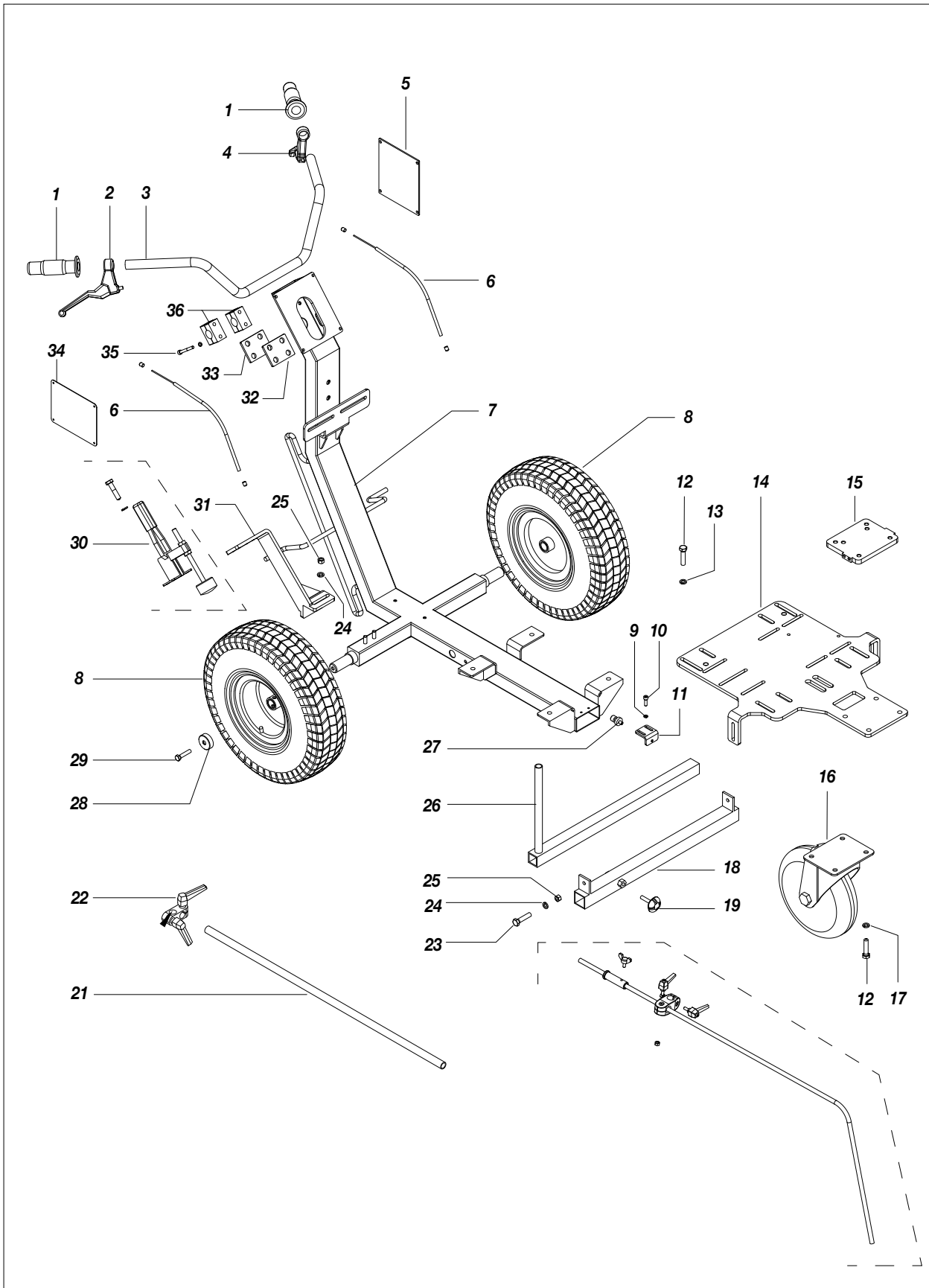


Pos.	Code	Description
1	4111	Couvercle complet
2	4314	Vis
3	52017	Écrou
4	4308	Anneau
5	4309	Caoutchouc
6	4109	Couvercle

Pos.	Code	Description
7	4064	Réservoir
8	4274	Courroie
9	69014	Vis
10	4250	Support
11	200346	Tuyau de recirculation
12	200347	Tuyau d'aspiration

V CHÂSSIS COMPLET 4874

ATTENTION : pour chaque pièce demandée toujours indiquer le code et la quantité.

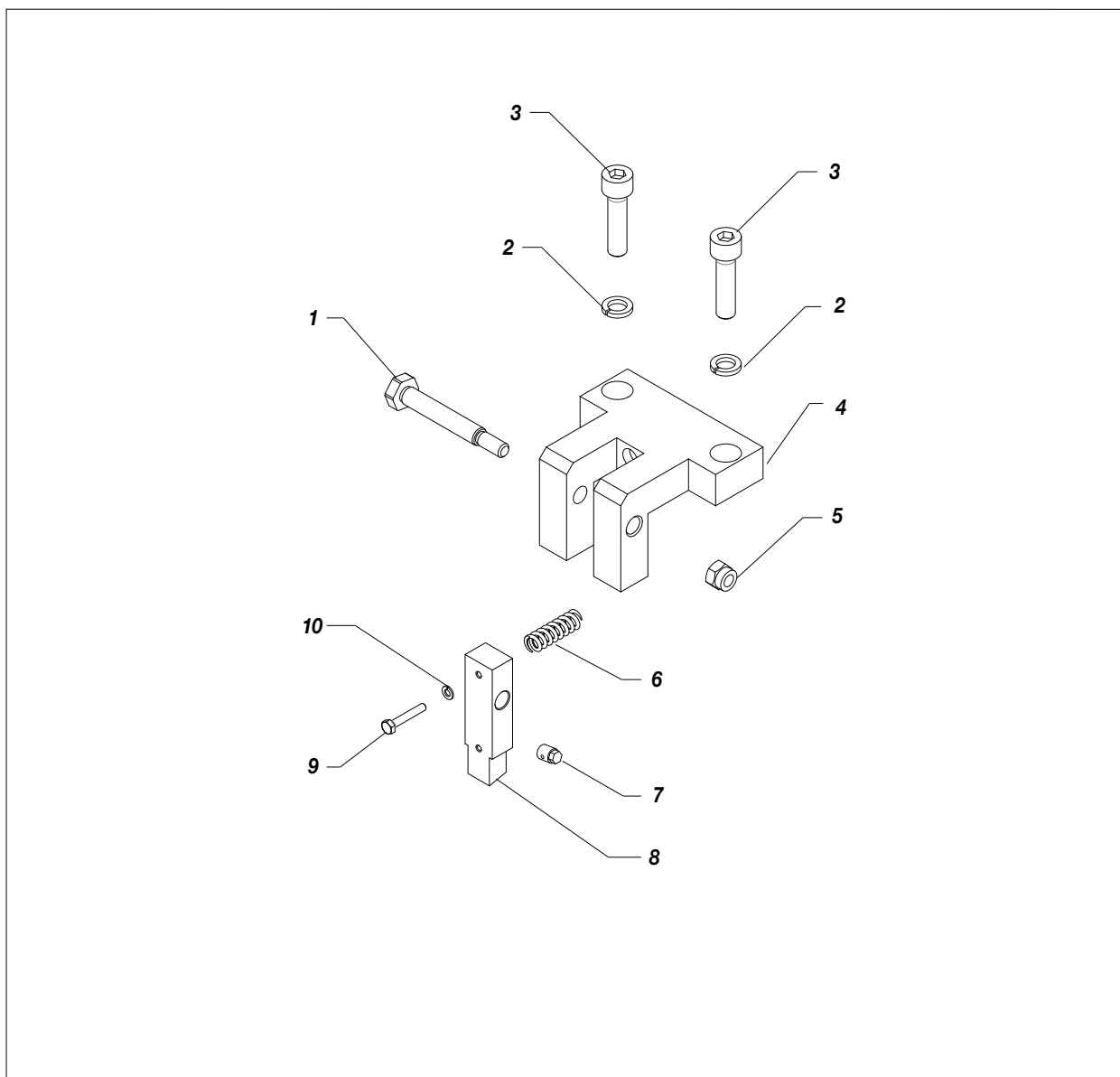


Pos.	Code	Description
1	4256	Poignée
2	4464	Levier Dx
3	4865	Guidon
4	4463	Levier Sx
5	4923	Couverture
6	4873	Câble complet
7	4864	Châssis
8	4461	Roue
9	32028	Rondelle
10	32039	Vis
11	4870	Plaque
12	4409	Vis
13	81033 + 95096	Rondelle
14	4871	Plaque
15	4872	Plaque
16	4260	Roue pivotante
17	95096	Rondelle
18	4429/1	Partie fixe télescopique
19	4490	blocage

Pos.	Code	Description
20	26020	Groupe pointeur
21	4450	Tige
22	4869	blocage
23	8385 +	Vis
	3204/1	Rondelle
24	34009	Rondelle
25	3637	Écrou
26	4429	Porte pistolet
27	4265	Bloque-fil
28	4492 + 96030	Rondelle
29	8371	Vis
30	4868	Frein complet
31	4867	Porte frein
32	4824	Plaque
33	4825	Plaque
34	8079	Plaque de données techniques
35	7043 +	Vis
	32005	Rondelle
36	4866	Blocage

W SYSTÈME DE DIRECTION COMPLET RIF. 4876

ATTENTION : pour chaque pièce demandée toujours indiquer le code et la quantité.

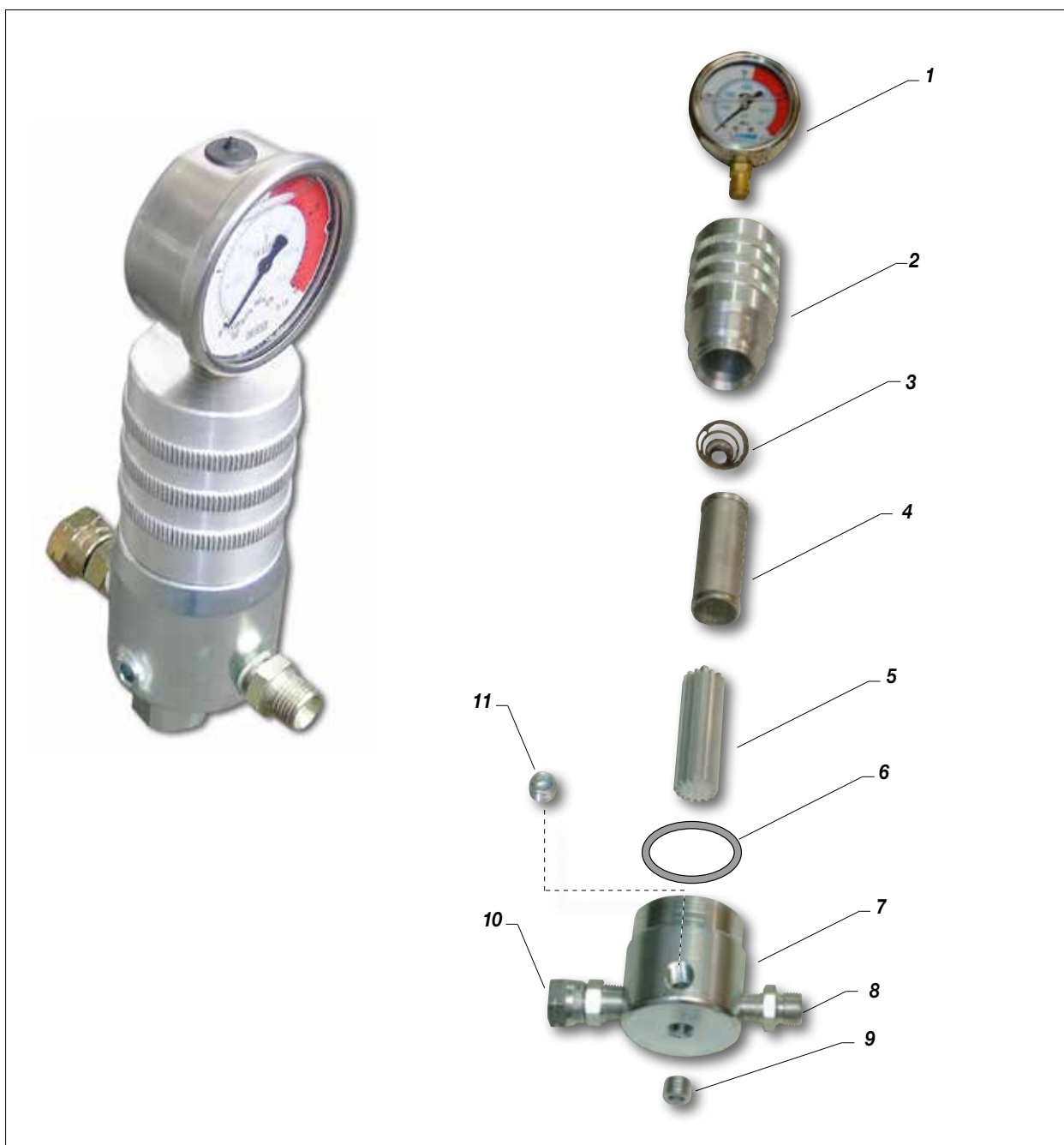


Pos.	Code	Description
1	4735	Vis
2	4737	Rondelle
3	330058	Vis
4	4737	Support
5	3637	Écrou

Pos.	Code	Description
6	9238	Ressort
7	4253	Arrêteur fil
8	4875	Tige
9	4739	Vis
10	5339	Rondelle

X GROUPE DE FILTRATION RIF. 16200

ATTENTION : pour chaque pièce demandée toujours indiquer le code et la quantité.

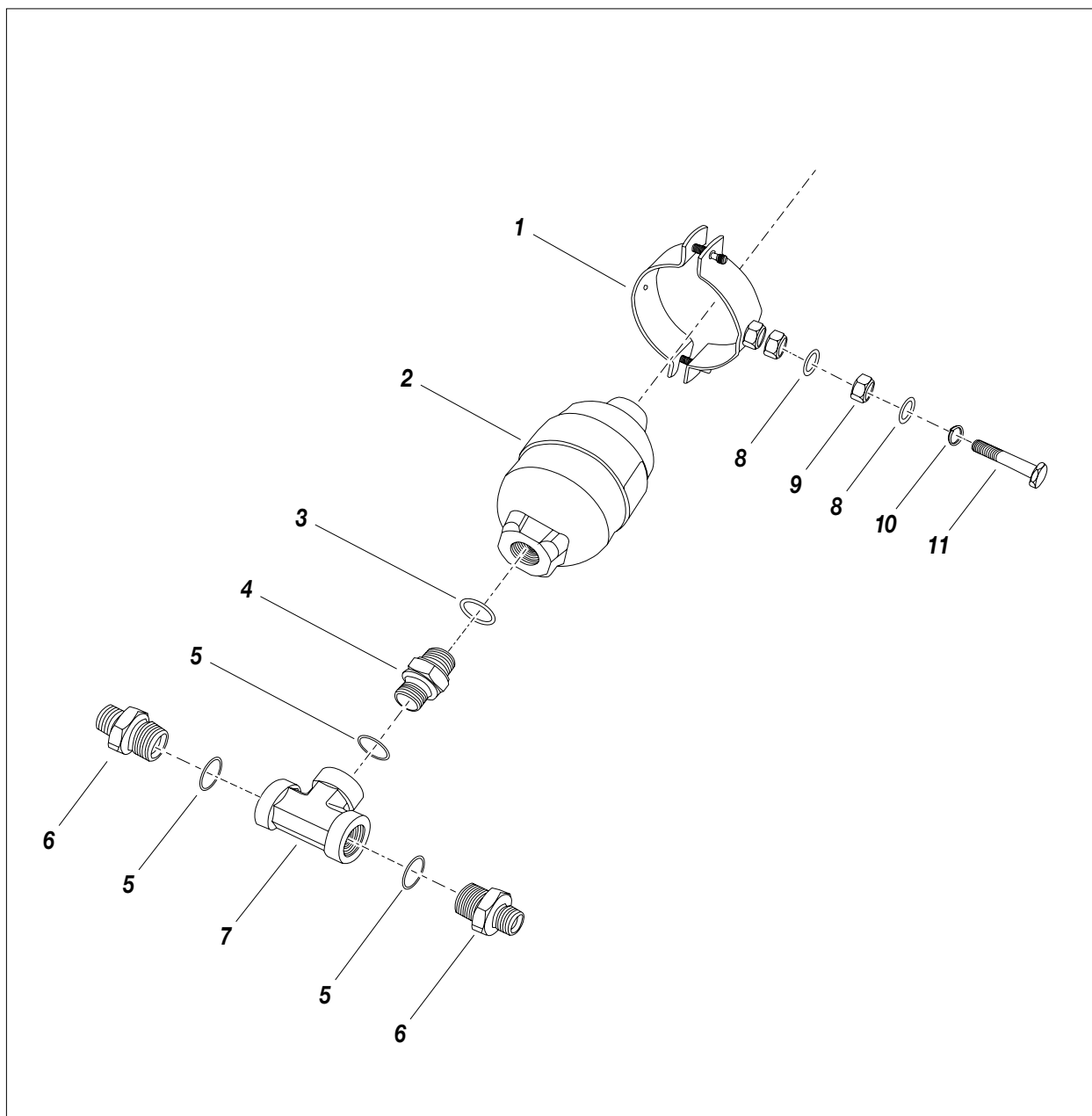


Pos.	Code	Description	Q. té
1	33008	Manomètre 0-400 bar	1
2	16201	Réservoir filtre	1
3	96020	Ressort	1
4	16205	Tamis standard 60	1
	16204	Tamis standard 100	1
	16203	Tamis standard 200	1
5	16202	Support tamis	1

Pos.	Code	Description	Q. té
6	96203	Garniture	1
7	96204	Base filtre	1
8	96026	Raccord	1
9	96205	Vis sans tête	1
10	3279	Raccord pivotant 3/8" Gaz conique	1
11	96205	Vis sans tête	1

Y FLOW COMPENSATOR

ATTENTION : pour chaque pièce demandée toujours indiquer le code et la quantité.



Rep.	Code	Description	qté
1	4522	Collier	1
2	3372	Flow compensator	1
3	37180	Joint	1
4	3283	Raccord	1
5	33010	Joint	3
6	95231	Raccord	2

Rep.	Code	Description	qté
7	8078/1	Joint en T	1
8	81033	Rondelle	2
9	96080	Écrou	1
10	95096	Rondelle (type Grower)	1
11	20539	Vis	1



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Le fabricant



LARIUS srl

Via Antonio Stoppani 21 - 23801 Calolziocorte (LC) ITALY

Tel: +39 0341 621152

Fax: +39 0341 621243

E-mail: larius@larius.com

Déclare sous sa propre responsabilité que le produit:

DALÌ LINER PLUS **Traçage Routier Horizontal Airless à membrane**

est conforme aux directives:

- Directive CE 2006/42 Directive Machines

ainsi qu'aux normes
harmonisées suivantes:

- UNI EN ISO 12100-1/-2

Sécurité des machines - Notions fondamentales, principes généraux de conception. Terminologie de base, méthodologie. Principes techniques.

Cette déclaration s'applique uniquement au produit dans l'état dans lequel il a été mis sur le marché, à l'exclusion de tout composant ajouté et de toute modification apportée par l'utilisateur final.

Calolziocorte, 4 Juin 2020
Lieu / Date

Signature

Pierangelo Castagna
Managing Director



**SAMOA INDUSTRIAL, S.A. - HEADQUARTERS
SPAIN AND EXPORT MARKETS**

POL. IND. PORCEYO, I-14 - CAMINO DEL FONTÁN, 831
E-33392 GIJÓN (ASTURIAS), SPAIN
TEL.: +34 985 381 488 - FAX: + 34 985 147 213

**SAMOA S.A.R.L.
FRANCE**

P.A.E.I. DU GIESSEN
3, RUE DE BRISCHBACH
67750 SCHERWILLER, FRANCE
TEL.: +33 3 88 82 79 62 - FAX: +33 3 88 82 77 88

**SAMOA ITALIA - LARIUS
ITALY**

VIA ANTONIO STOPPANI,21
23801 CALOLZIOCORTE (LC) ITALY
Tel.: +39 0341 621152 - Fax: + 39 0341 621242

SAMOA FLOWTECH GMBH

GERMANY, AUSTRIA, SWITZERLAND, THE NETHERLANDS AND GREECE
AM OBEREICHHOLZ 4
D - 97828 MARKTHEIDENFELD, GERMANY
TEL.: +49 9391 9826 0 - FAX: +49 9391 98 26 50

SAMOA LTD.

UNITED KINGDOM AND REP. OF IRELAND

ASTURIAS HOUSE - BARRS FOLD ROAD
WINGATES INDUSTRIAL PARK
WESTHOUGHTON, BL5 3XP, UK
TEL.: +44 1942 850600 - FAX: +44 1942 812160

SAMOA CORPORATION

USA AND CANADA
90 MONTICELLO ROAD
WEAVERVILLE, NC 28787, USA
TEL. +1 (828) 645-2290 - FAX: +1 (828) 658 0840



©Copyright, SAMOA INDUSTRIAL, S.A.
SAMOA Industrial, S.A. is an ISO 9001, ISO 14001 and ISO 45001 certified company.

»»» Contactez-nous!

Visitez www.samoaindustrial.com pour plus d'informations.

INSTRUCTION MANUAL AVAILABLE IN:		
	IT	https://www.larius.com/wp-content/uploads/DALILINER-PLUS_1.pdf
	EN	https://www.larius.com/wp-content/uploads/DALILINER-PLUS_GB.pdf
	DE	https://www.larius.com/wp-content/uploads/DALILINER-PLUS_D.pdf
	FR	https://www.larius.com/wp-content/uploads/DALILINER-PLUS_F.pdf
	ES	https://www.larius.com/wp-content/uploads/DALILINER-PLUS_E.pdf